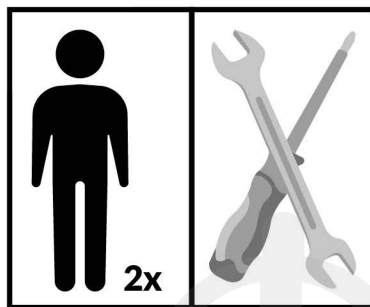
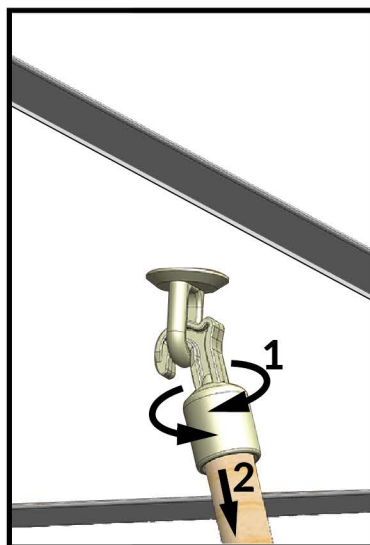




ISS10

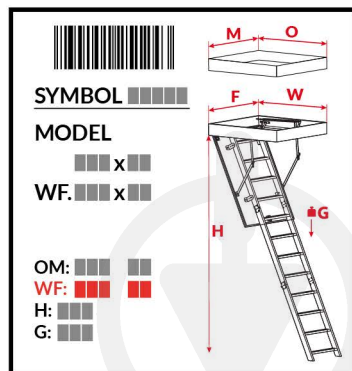
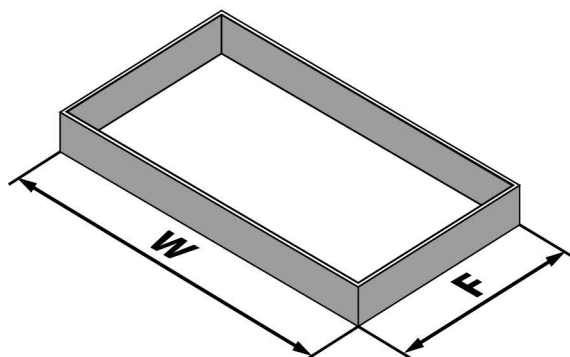
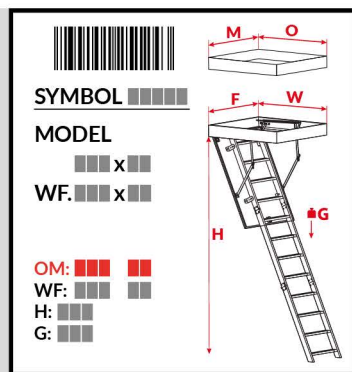
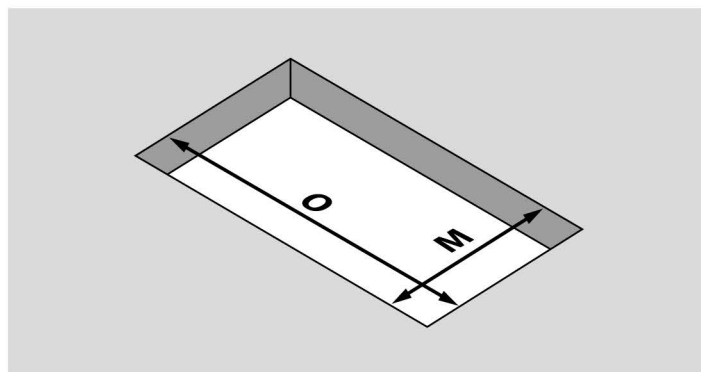
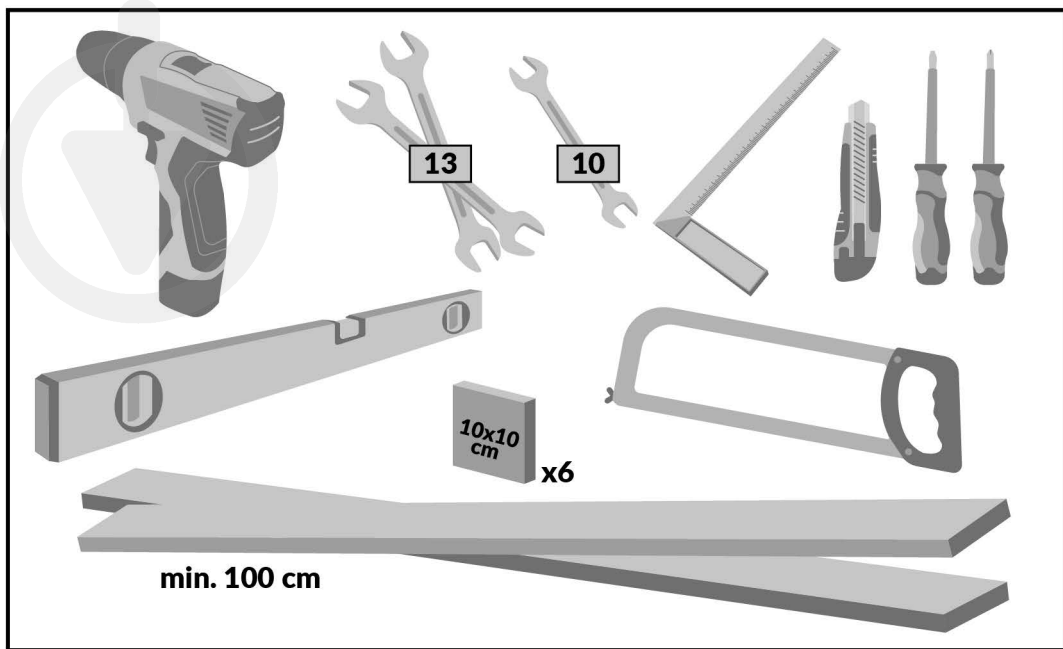


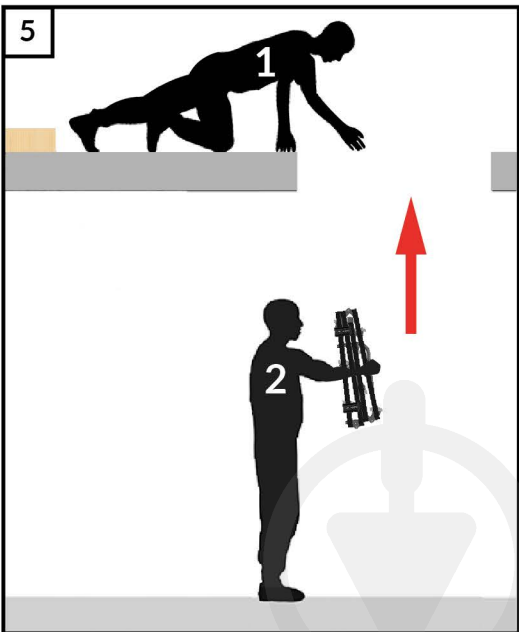
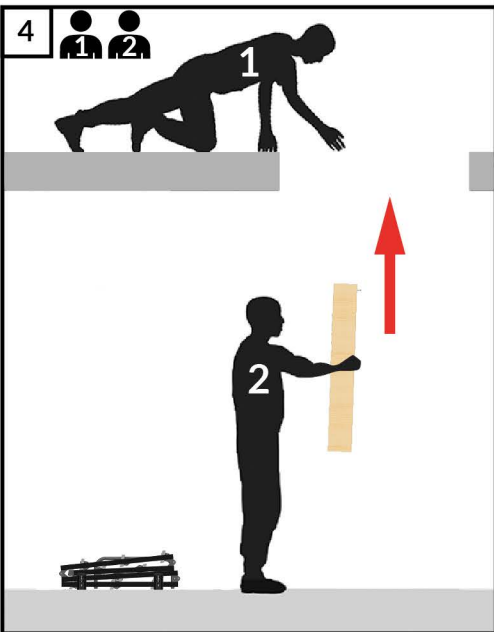
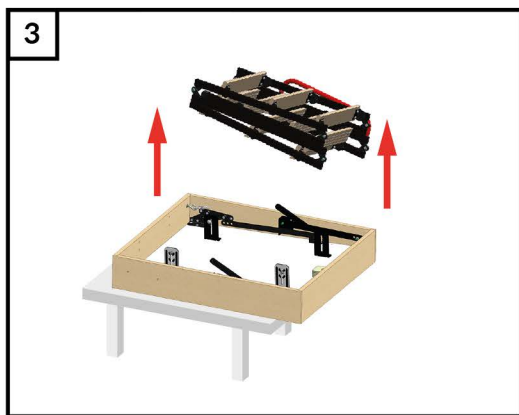
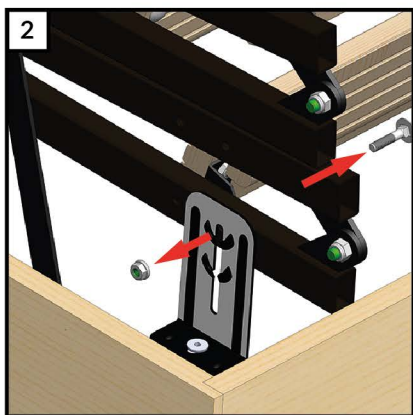
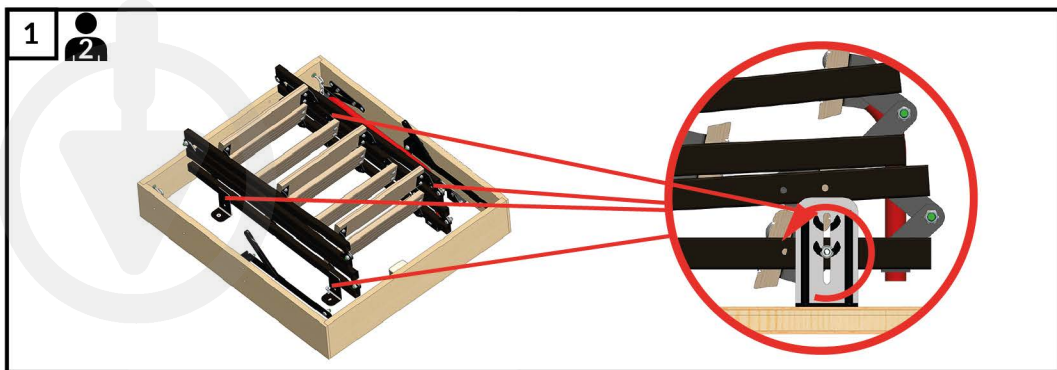
**READ SAFETY
INSTRUCTIONS
BEFORE USING**

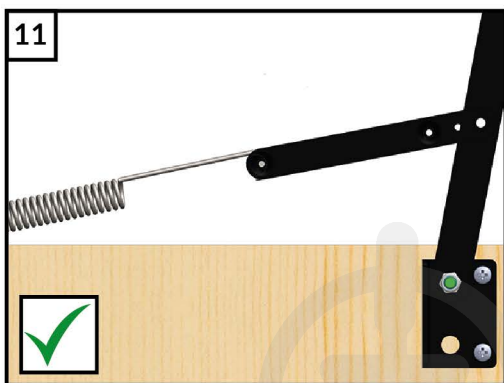
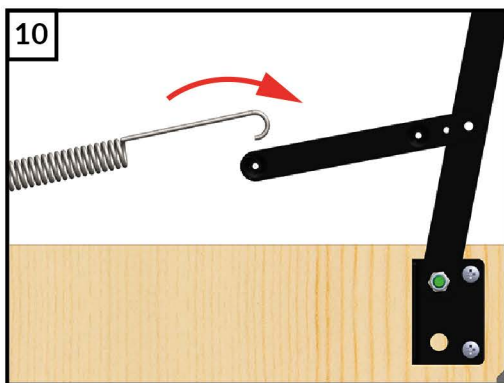
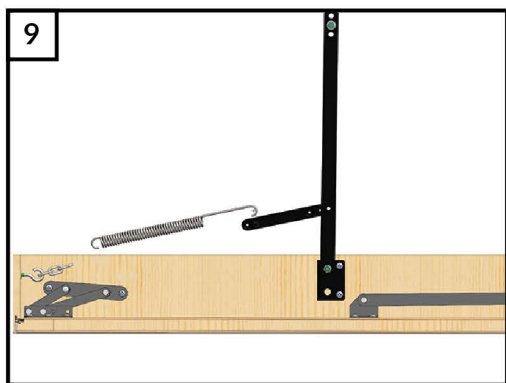
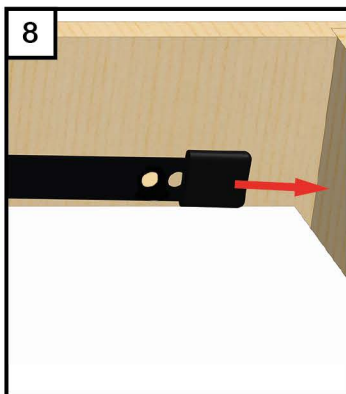
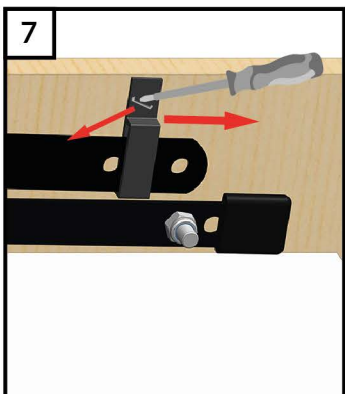
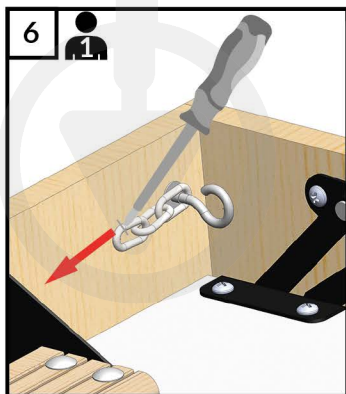


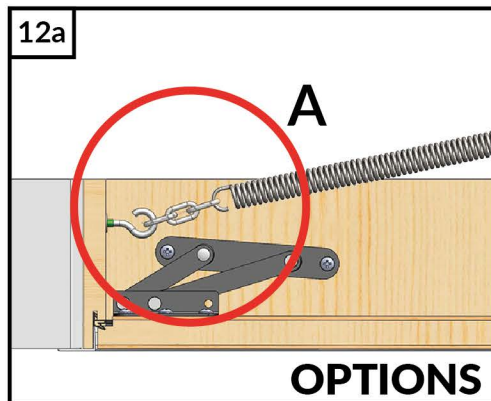
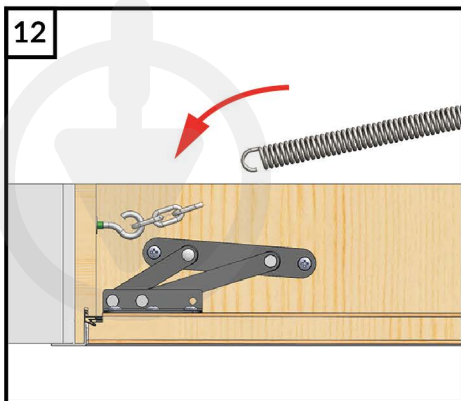
PL EN DE DK SK HU RU HR UA LT ES

CZ NL FR IT TR SI FI SE PT NO RO BG

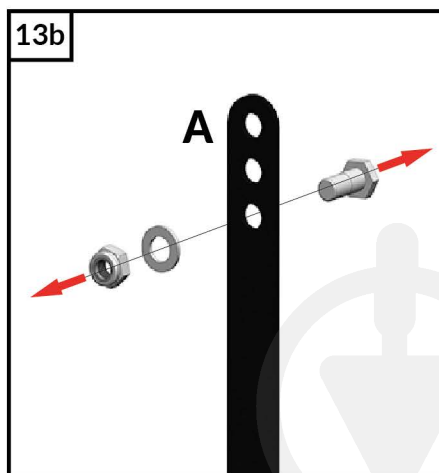
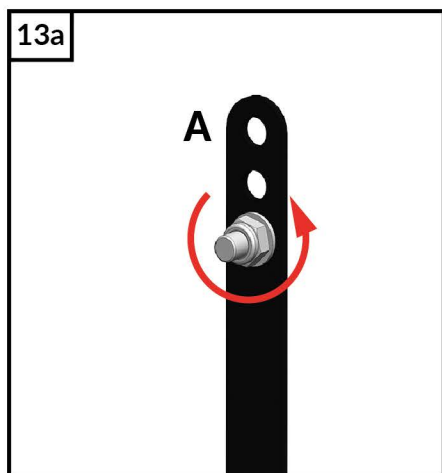


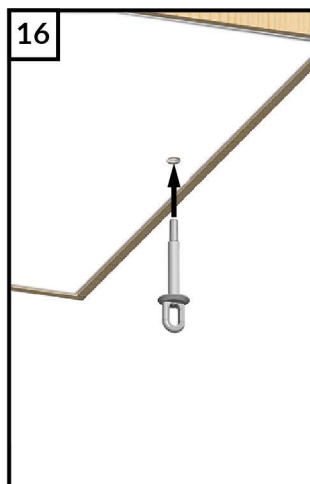
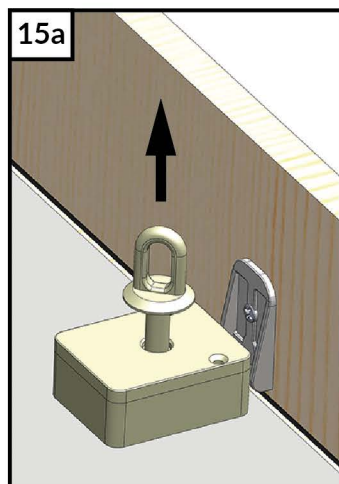
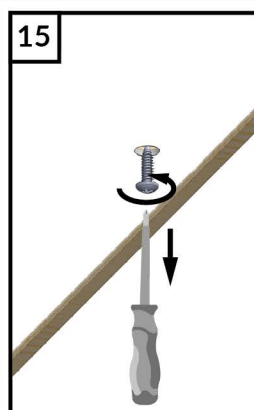
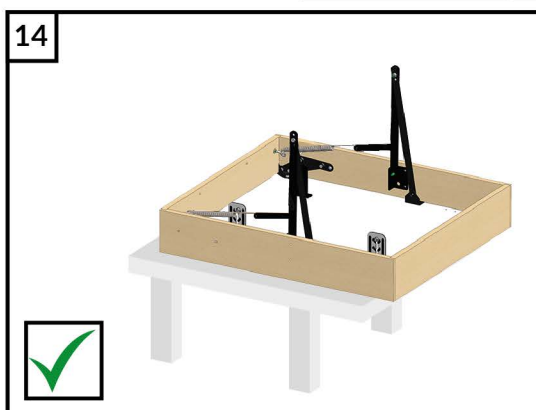
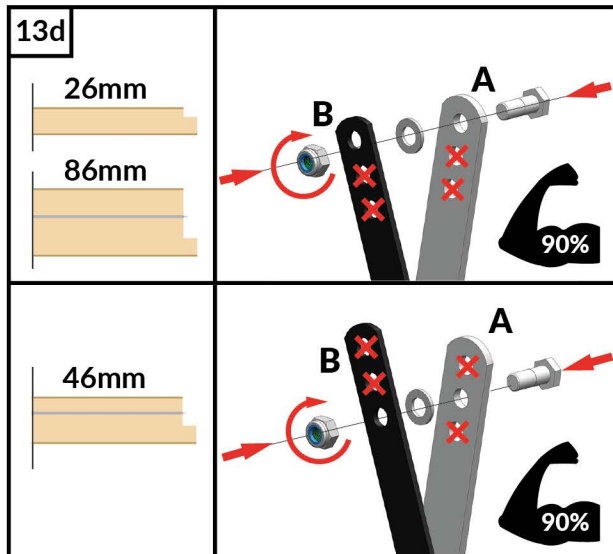
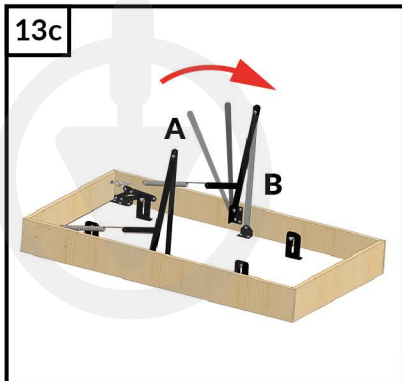


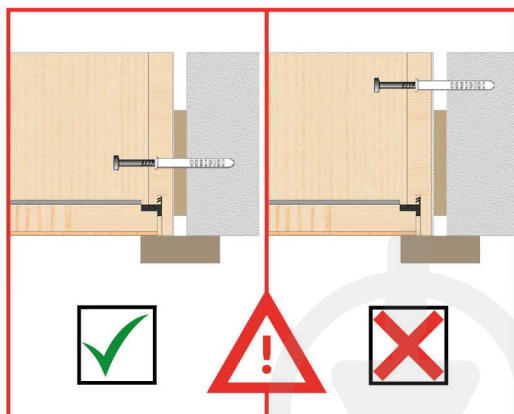
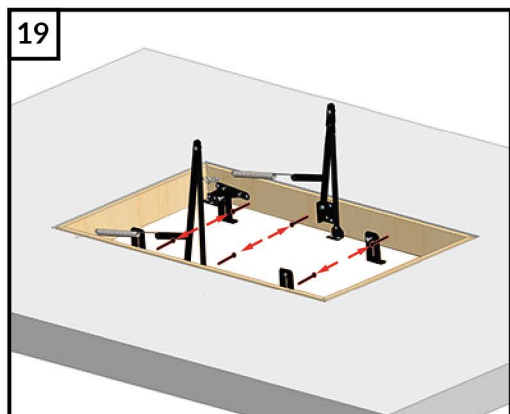
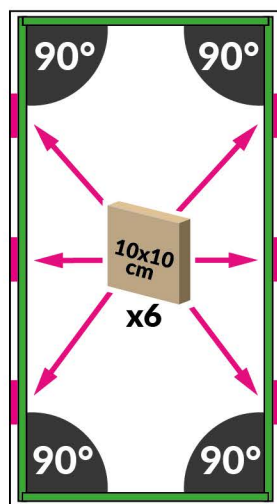
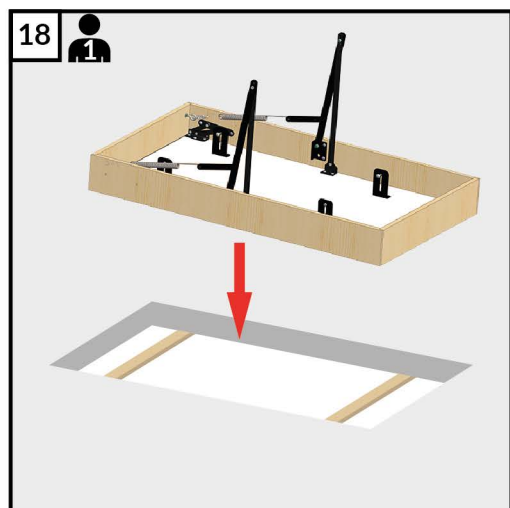
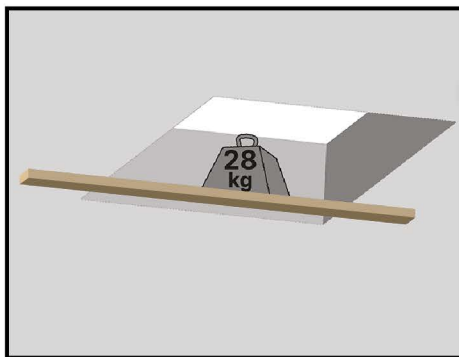
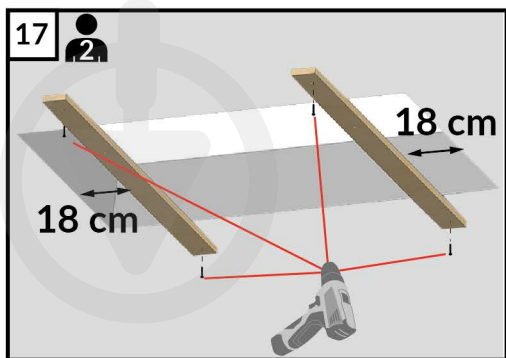


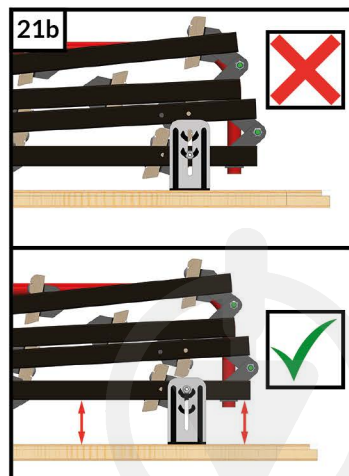
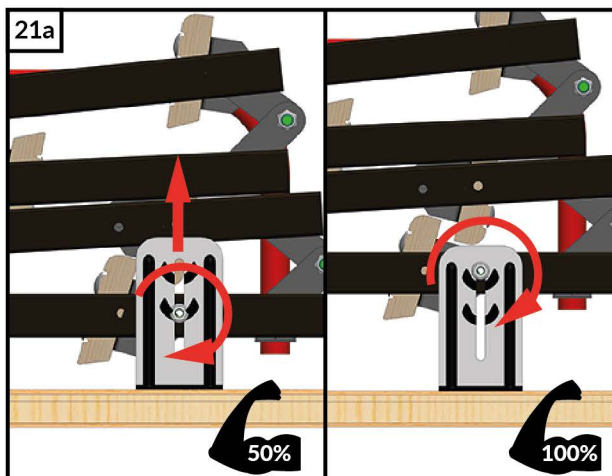
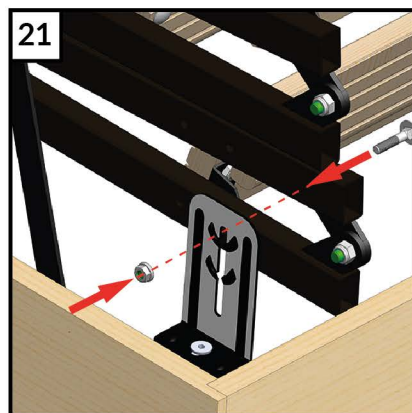
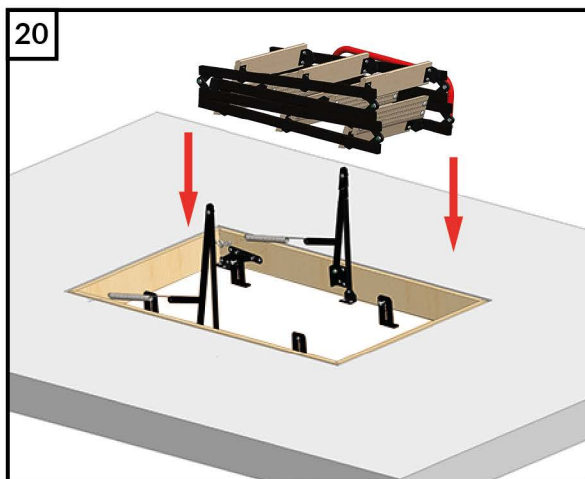
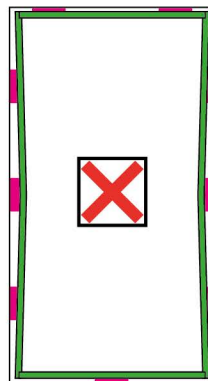
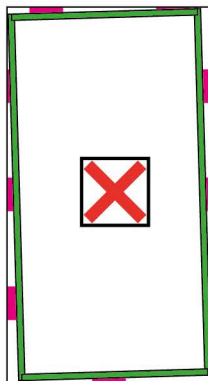
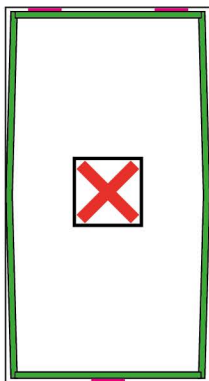
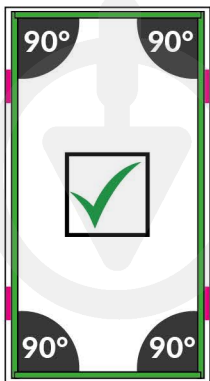


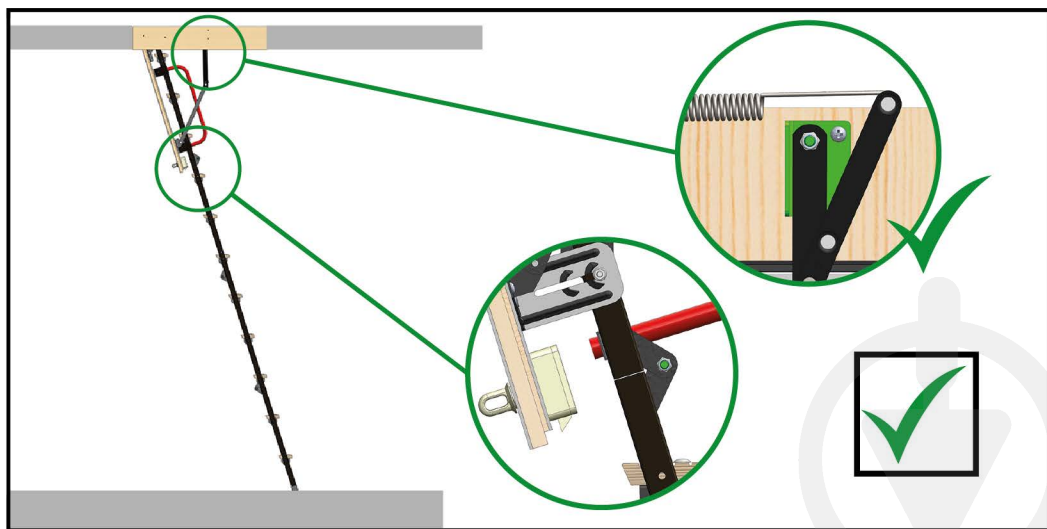
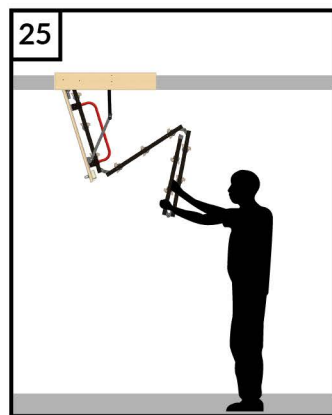
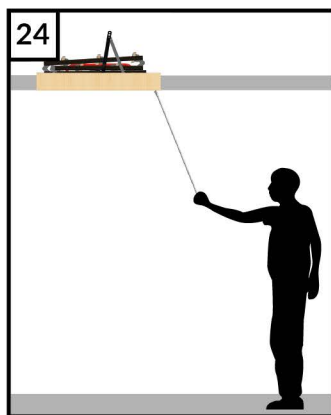
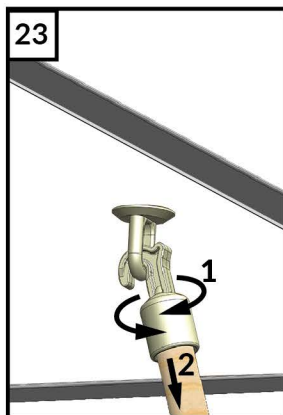
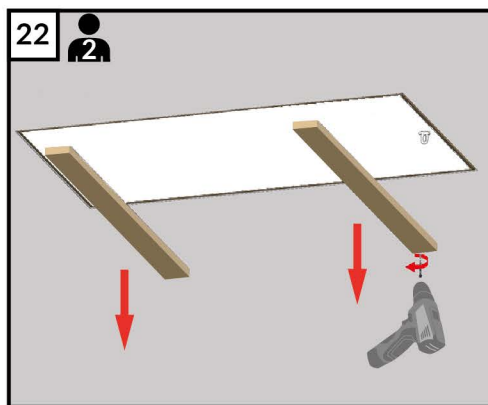
A		$W \geq 110$	$W (90-109)$	$W \leq 89$
A				
A				

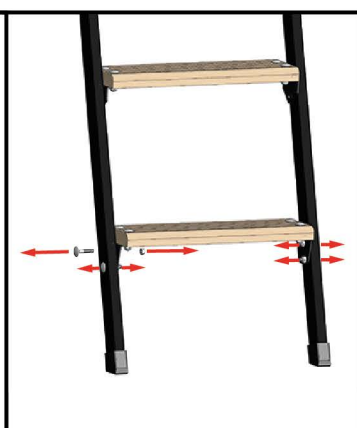
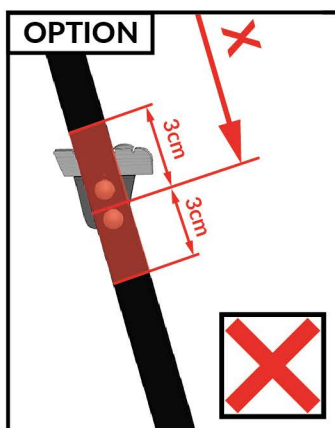
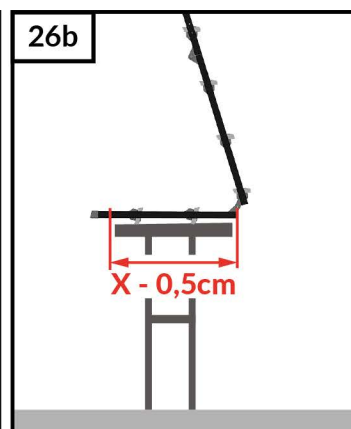
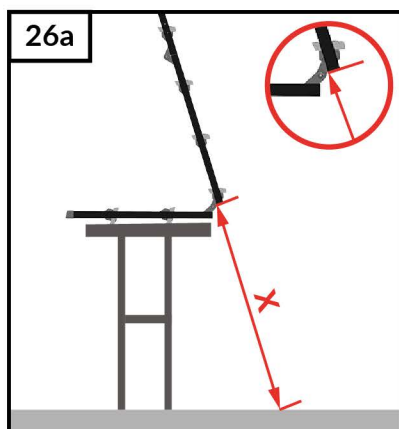


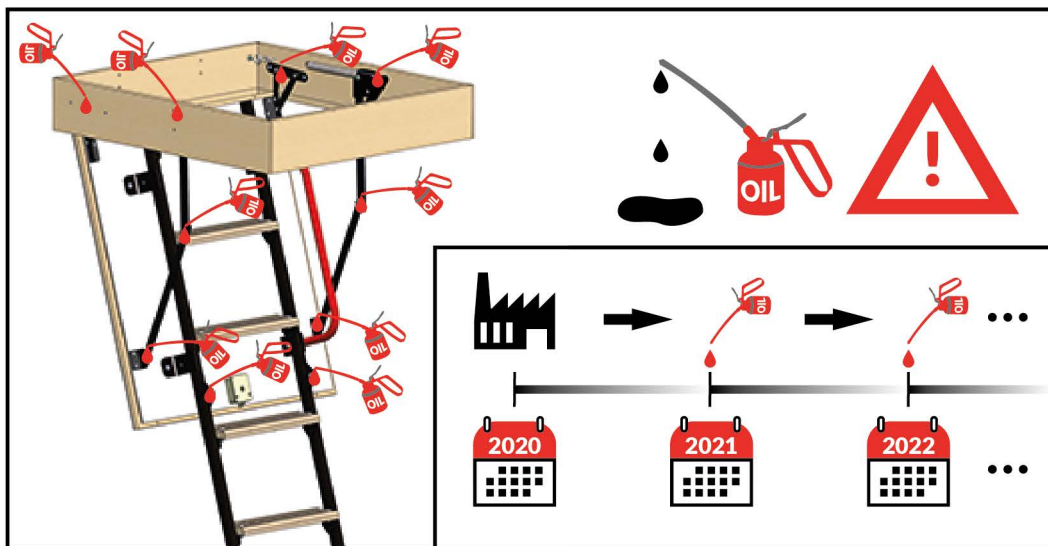
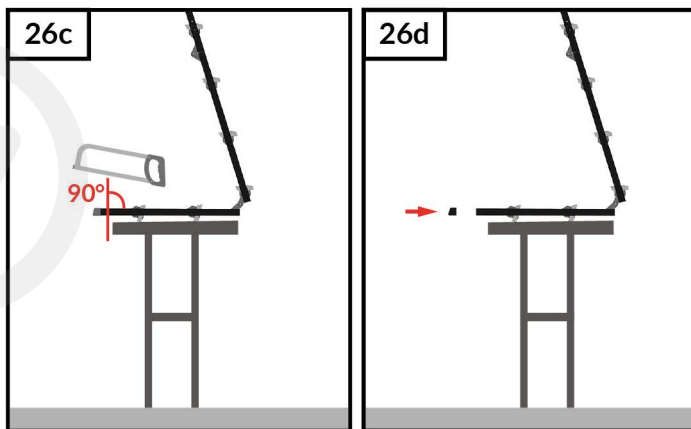












PL Montaż i użytkowanie schodów należy wykonywać zgodnie z instrukcją. Uwaga! Używanie schodów niezgodnie z instrukcją jest zabronione, może spowodować groźny wypadek, wyłącza gwarancję oraz powoduje brak odpowiedzialności producenta. Producent i Sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymagań bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, monterów lub właściciela budynku, itp. Nie wolno stosować innych wkrętów, śrub i podzespołów niż dołączone do produktu. W razie wystąpienia braku elementów należy zwrócić się do producenta. Uszkodzony i niekompletny produkt nie może być używany do czasu usunięcia usterek. Schody są przeznaczone do użytku wewnętrznego i tylko w suchych pomieszczeniach. Nie wolno montować schodów, jeżeli w pomieszczeniu będzie występować duża wilgotność np. podczas wykonywania mokrych prac budowlanych. Schody nie mogą być używane jako droga dostępu podczas budowy i remontu. Montaż i demontaż sprężyn oraz ramion jest możliwy tylko przy całkowicie zamkniętej klapie schodów. Uwaga! Zabrania się wykręcania wkrętów i demontażu elementów z powierzchni klapy. Nie wolno wkręcać wkrętów w inne miejsca w klapie, niż wcześniej przygotowane przez producenta. Schody montujemy w stropie łącznikami przeznaczonymi do danego rodzaju stropu. Łączniki nie są dołączone do produktu. Uwaga! W wybranych modelach schodów (patrz instrukcja) elementy łączące drabinę z klapą (kątowniki) mają kilka otworów, drabinę należy przykręcić w otworach najdalej odsuniętych od klapy. Schody produkowane są z drabiną dostosowaną do maksymalnej wysokości pomieszczenia, dlatego niezbędne jest docięcie/dostosowanie jej do wysokości posiadanego pomieszczenia. Nie wolno używać schodów, jeżeli wysokość pomieszczenia przekracza maksymalną wysokość umieszczoną na etykiecie. Używanie schodów z niewłaściwie dociętą/dostosowaną drabiną jest zabronione. W przypadku zmiany wysokości pomieszczenia, należy ponownie dociąć/dostosować schody do nowej wysokości. Schody po prawidłowym montażu muszą opierać się o podłogę, a elementy drabinki muszą tworzyć linię prosta. Schody podczas wchodzenia lub schodzenia mogą być używane tylko przez jedną osobę, tylko przodem do drabinki trzymając się oburącz jej boków. Nie wolno skakać po schodach. Korzystanie ze schodów przez dzieci możliwe tylko w obec-

ności opiekuna. Nie wolno korzystać ze schodów będąc pod wpływem alkoholu i środków odurzających. Elementy drewniane zaleca się impregnować i lakierować. Schodów nie wolno obciążać dodatkowymi elementami np. boazerią. W wyniku eksploatacji wszystkie łączenia mogą się ulec poluzowaniu, dlatego należy okresowo, dwa razy w roku, sprawdzać je i w razie potrzeby dokręcać. Przed montażem należy posmarować ruchome elementy ramion. W czasie eksploatacji smarowanie należy okresowo powtarzać. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian i ulepszeń. Maksymalne obciążenie schodów nie może przekroczyć 150 kg. Zabrania się malowania powierzchni klapy.

EN The ladder installation and use should be in accordance with the manual. Caution! Using the stairs not in accordance with the manual is forbidden, may result in a serious injury, excludes warranty and results in the lack of the product liability. The Manufacturer and Seller assume no liability for failure to comply with the applicable law, building law and safety requirements by a product user, architect, fitter or building owner, etc. Do not use any other screws, bolts and components than the ones provided with the product. If there are parts missing, please contact the manufacturer. The damaged or incomplete product cannot be used until the fault will be rectified. The stairs are designed for internal use and in dry places only. Do not install the stairs in rooms where high humidity may occur, e.g. during executing wet construction works. The stairs cannot be used as an access road during a construction or renovation. Assembling and disassembling springs and arms is possible only when the stair door is fully closed. Caution! It is forbidden to remove screws and dismantle parts from the door surface. Do not screw in other places in the door than the ones previously prepared by the manufacturer. Install the stairs in the ceiling with the use of fasteners designed for a particular ceiling type. The fasteners are not provided with the product. Caution! In selected models of the stairs (see: the manual) the parts connecting the ladder with the door (angle brackets) have a few holes, the ladder must be screwed into the holes furthest away from the door. The stairs are manufactured with a ladder adjusted to the maximum height of a room therefore it is necessary to cut/adjust it to the height of your room. Do not use the stairs if the room height exceeds the maximum height provided on the label. Using the stairs

with the ladder cut/adjusted improperly is forbidden. When the height of a room is changed, it is necessary to re-adjust the beams to a new height, after proper installation. The stairs must be based on the floor and the ladder elements must follow a straight line. Only one person is allowed on the stairs when climbing or going down and only when facing the ladder and holding its sides with both hands. Do not jump on the stairs. Using the stairs by children is only allowed in presence of a guardian. Do not use the stairs while under the influence of alcohol or drugs. It is recommended to impregnate and varnish the wooden parts. The stairs must not be covered with additional elements e.g. wood panels. All joints may become loose due to their operation therefore it is necessary to review them periodically, twice a year, and if it is necessary to tighten them. Before installation it is necessary to grease movable parts of the arms. During its operation greasing should be repeated regularly. The manufacturer reserves the right to make changes and improvements. The maximum load of the stairs cannot exceed 150 kilograms. It is forbidden to paint the door surface.

DE Die Treppe muss gemäß der Anleitung montiert und benutzt werden.Achtung! Die Nutzung der Treppe entgegen der Anleitung ist verboten, kann zu gefährlichen Unfällen führen, schließt die Garantie und die Verantwortung des Produzenten aus. Der Produzent und der Verkäufer tragen keine Haftung für die Nichtbefolgung entsprechender Rechtsund Bauvorschriften, sowie Sicherheitsanforderungen durch den Benutzer des Produkts, den Architekten, den Monteur oder Besitzer des Gebäudes usw.Das Benutzen von anderen als zum Produkt beigefügten Schrauben und Bauteilen ist verboten. Sollten Elemente fehlen, wenden Sie sich bitte an den Produzenten. Ein beschädigtes oder unvollständig montiertes Produkt darf nicht benutzt werden. Benutzen Sie die Treppe nur für den inneren Anwendung und nur in trockenen Räumen bestimmt. Die Treppe darf nicht in Räumen montiert werden, in denen eine hohe Feuchte auftritt z.B. bei neuen Baurbeiten. Die Treppe darf nicht als Durchgang beim Bau und Renovierungen genutzt werden. Die Montage und Demontage der Federn und die Arme ist nur möglich bei einem vollständig geschlossenen Lukendeckel. Achtung! Das Herausdrehen von Schrauben und die Demontage von Oberflächenelementen des Lukendeckels ist verboten. Es ist verboten die Schrauben an anderen Stellen im Lukendeckel, als an denen die vom Produzenten vorbereitet wurden, einzuschrauben. Die Treppe wird in der Decke mit Hilfe von Blindriegeln, die für die entsprechende Art der Decke vorgesehen sind, montiert. Die Bindriegel sind zum Produkt nicht beigefügt. Achtung! Treppenelementen (siehe Anleitungen) haben Elemente, die die Leiter mit dem Lukendeckel verbinden (Winkelseiten) mehrere Öffnungen. Die Leiter soll an den am weitesten vom Lukendeckel entfernten Öffnungen angeschraubt werden. Jede Treppe wird mit einer maximalen Höhe der Leiter produziert, deshalb ist das Zuschneiden/Anpassen der Leiter an die Raumhöhe notwendig. Die Treppe darf nicht gebraucht werden, wenn die Höhe des Raumes die maximale Höhe der Treppe, die auf der Etikette angegeben ist, überschreitet. Das Benutzen einer falsch zugeschnittenen/angepassten Leiter ist verboten. Bei Änderung der Höhe des Raumes muss die Treppe zur neuen Höhe zugeschnitten/angepasst werden. Nach einer richtig durchgeführten Montage muss die Treppe fest auf dem Boden stehen und die Elemente der Treppe müssen eine gerade Linie bilden. Die Treppe darf nicht als Durchgang beim Bau und Renovierungen genutzt werden. Man muss sich beiändigand an den Seiten halten und beim Hinauf- und Hinuntergehen immer mit dem Gesicht zur Treppe gerichtet sein. Springen auf der Treppe ist verboten. Das Benutzen der Treppe durch Kinder ist nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person erlaubt. Das Benutzen der Treppe unter dem Einfluss von Alkohol oder Rauschmitteln ist verboten. Es wird empfohlen die Holzelemente zu imprägnieren und zu lackieren. Die Treppe darf nicht mit zusätzlichen Elementen z.B. mit einer Holzverkleidung beschwert werden. Infolge der Nutzung der Treppe können sich alle Verbindungen lockern, deshalb wird geraten regelmäßig, zweimal mal im Jahr die Verbindungen zu überprüfen und falls nötig festzuschrauben. Vor der Montage müssen die beweglichen Elemente der Öffnungsscharniere beschmiert werden. Während der Nutzung der Treppe muss das Schmieren regelmäßig wiederholt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Die maximale Belastung der Treppe ist 150 kg. Es ist verboten, die Türoberfläche zu streichen.

DK Monterog og anvendelse af trappe bør udføres i henhold til vejledning. Advarsel! Anvendelse af trappen i modsætning til vejledningen er forbudt, det kan forårsage en alvorlig ulykke, det ekskluderer garanti, og resulterer i en mangel på producentansvar. Producenten og sælger påtager sig intet ansvar for manglende overholdelse af gældende love, bygningsregler og sikkerhedskrav af en produkt bruger, en arkitekt, en monter eller ejeren af bygningen, etc. Brug ikke skrue, bolte og komponenter end vedhæftet til produktet. I tilfælde af manglende tilgængelighed af komponenter, Deres og udføreren skal kontakte producenten. Det er forbudt at bruge eller udføre et produkt kan ikke anvendes, før fejlen er udbetret. Trappen er designet til intern brug i tørre områder. Monter ikke trappen, hvis i rummet vil være høj luftfugtighed, f.eks. under omrøring af våde byggevarer. Trappen må ikke bruges som tilskærselv under opførelse og reparationer. Monterog og demonterog af fedrene og arme er kun mulig ved den helt lukkede trappenkap. Advarsel! Det er forbudt at fjerne skrue og demontere dele fra overfladen af klappen. Drej ikke skruerne i andre steder i klappen end tidligere forberedt af producenten. Trappen installeres i loftet med stikkest bestemt på den pågældende type af loft. Stikkerne er ikke inkluderet med produktet. Advarsel! I de valgte modeller af trappen (se vejledning) dele forbindende stigen med klappen (vinkler) har flere huller, stigen skal skrues i hullerne længs fra klappen. Trappen er produceret med stigen tilpasset den maksimale højde af rummet, så det er vigtigt at skære/tilpasse den til højden af det ejede rum. Må ikke bruge trappen, hvor rumshøjden overstiger den maksimale højde placeret på etiketten. Brug af trappen med den forkert skåret / tilpasset stige er forbudt. Hvis du ændrer højden af rummet, skal du igen skære/tilpasse trappen til den nye højde. Trappen efter korrekt monteringen skal være baseret på gulvet, og delene af stigen skal danne en lige linje. Trappen under klatering eller nedstigning kan kun bruges af én person, kun til ansigt af stigen med begge hænder holder sin side. Må ikke springe på trappen. Brug af trappen af børn kun muligt i tilstedeværelse af en værg. Må ikke bruge trappen under påvirkning af alkohol og stoffer. Træ komponenter anbefales at imprægnere og lakere. Trappen må ikke opkræve med de vedligeholdelse af panel. Igennem drift kan alle forbindelser blive løst, så du bør periodisk, to gange om året, kontrollere dem og om nødvendigt stramme. Før monteringen skal smøres de bevægelige dele af armene. Under drift skal smøringen gentages periodisk. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer og forbedringer. Den maksimale belastning af trappen kan ikke overstige 150 kg. Det er forbudt at male døroverfladen.

SK Montáž a použitie schodov treba uskutočňovať v súlade s návodom. Pozor! Nedodržanie návodu na použitie schodov je zakázané, môže spôsobiť hroznú nehodu, zrušuje záruku a vylučuje zodpovednosť výrobcu. Výrobca a Predávajúci nenesú žiadnu zodpovednosť za situáciu, keď použivateľ výrobku, architekt, inštalátor alebo majiteľ stavby a ďalší nekonajú v súlade s primeranými právnymi predpismi, stavebnými predpismi a požiadavkami týkajúcimi sa bezpečnosti. Nesmú sa používať iné skrutky a podstaty ako tie ktoré boli pridané k výrobku. Ak budú nejaké súčasti chýbať, treba sa obrátiť na výrobcu. Poškodený a nekompletný výrobok sa nesmie používať kvôli chybne nebudú odstránené. Schody sú určené na použitie v interiéroch a to len v suchých miestnostiach. Schody sa nesmú montovať, pokiaľ sa v miestnosti vyskytne veľká vlhkosť napr. počas vykonávania mokých stavebných prác. Schody sa nesmú používať ako prístupová cesta počas výstavby a opravy. Montáž a demontáž pružín a pažer sú možné len pri úplne uzavretých dvierkach schodov. Pozor! Zakazuje sa vykrúcať skrutky a demontovať súčasti z povrchu dvierok. Nesmie sa krútiť skrutky na iné miesta v dvierkach ako tie, ktoré boli skrup pripravené výrobcom. Schody montujeme do stropu spojni, ktoré sú určené pre konkrétny druh stropu. Spoje nie sú pridané k výrobku.

Pozor! Vo vybraných modeloch schodov (viď návod) súčasti, ktoré spájajú rebrik s dvierkami (hubové profily) majú niekoľko otvorov, rebrik treba prikrútiť v najväčšej odsunutých od dvierok otvoroch. Schody sa vyrábajú s rebrikom, ktorý je prispôbený k maximálnej výške miestnosti, a preto je nutné ho prirezať/prispôbiť k výške konkrétnej miestnosti. Schody sa nesmú používať, ak výška miestnosti presahuje maximálnu výšku uvedenú na etikete. Použitie schodov s nesprávne prirezaným/prispôbeným rebrikom je zakázané. V prípade zmeny výšky miestnosti treba opäť prirezať/prispôbiť schody k novej výške. Schody po správnej montáži sa musia opierať o podlahu, a súčasti rebrika musia vytvárať priamu čiaru. Po schodoch smie chodiť hore a dole len jedna osoba, iba dopredu k rebriku držiak sa dvomi rukami jeho strán. Nesmie sa skákať po schodoch. Použitie schodov dvoma je možné len za prítomnosti dospelej osoby. Schody sa nesmú používať pod vplyvom alkoholu a omamných látok. Odpodúra sa impregnovat a lakovať drevené súčasti. Schody sa nesmú zafarbovať dodatočnými súčastkami, napr. obložením. V následku exaktizácie všetky spoja môžu podlažnú uvoľneniu, preto ich treba pravidelne dvakrát do roka kontrolovať a v prípade potreby dokrúcať. Pred montážou treba namastiť pohyblivé súčasti ramien. Počas exploatácie treba pravidelne opatkováť masenie. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien a zlepšení. Maximálne zaťaženie schodov nesmie presiahnuť 150 kg. Je zakázané malovať povrch dvier.

HU A lépcső a használati útmutatónak megfelelően kell beszerelni és használni. Figyelem! A lépcső, a használati útmutatónak nem megfelelő használatra esetén, károsan balesetet okozhat, továbbá a garancia elvesztésével és a gyártó felelősségének korlátozásával jár. A gyártó nem felelős a lépcső használatáért, ha a vonatkozó felépítési utasításokat, építéltudatolados nem tartja be a vonatkozó jogszabályokat, illetve a és biztonsági szabványokat. Tilos más csavar és alkatrész használata, mint amit a termékhez csatoltak. Amennyiben valamilyen alkatrész hiányzik, forduljon a gyártóhoz vagy a forgalmazóhoz. A hiba elhárítását tilos a hibás vagy hiányos termék használatára. A lépcsőt kizárólag belső térben, száraz helyen szabad használni. Tilos a lépcső beszerelésé, ha a helyiségben nagy nedvességre lehet számítani, pl. nedves építkezési munkálatok esetén. A lépcsőt nem lehet hozzáférést útvonalként használni építkezések vagy felújítások. A rugók és fegyverek be- és kiserelése kizárólag teljesen zárt csapajót mellett lehetséges. Figyelem! Tilos a csapajót felszínéről leszerelni a csavarokat vagy alkatrészeket. Tilos csavarokat más helyre csavarani, mint a gyártó által megjelölt helyek. A lépcsőt, az adott mennyezeti típusnak megfelelő csatlakozókkal kell rögzíteni a mennyezethez. A csatlakozó, kiegészítő termék, nem a szerelési egységcsomag részé. Figyelem! Néhány lépcsőmodellel (lásd használati útmutató), a létrát a csapajótól elszékelő elemekkel (profilok), több lyuk is található. A létrát a csapajótól legtávolabbi éhezkező lyukba kell rögzíteni. A lépcső maximális belmagassághoz megfelelő létrával szállítják, ezért mindenképp méretek kell azt vágni az adott belmagassághoz. Tilos a lépcsőt használni, ha a helyiség belmagassága meghaladja a címkén megadott max. magasságot. Tilos a lépcsőt nem megfelelő méretek vagy igazított létrával használni. A mennyezett magasságának megváltoztatásakor újra méretek kell vágni vagy a belmagassághoz igazítani a létrát. A megfelelő beszerelés után a lépcső a csavarok, mint a gyártó által megjelölt helyeken. A lépcsőt egyszerűen csak egy ember tartozkodhat. A lépcsőn a létra felé, előrefelé kell nézni és oldalt mindig két kézzel kell kapaszkodni. Tilos ugrálni a lépcsőn. Gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják. Tilos a lépcsőt alkalos, vagy más tudomástos szer befolyásolása alatt lévő állapotban használni. A fa elemeket ajánlott impregnálni és lelakozni. A lépcsőt tilos további burkolatokkal és elemekkel terhelni. Használat során a csatlakozások elszalhatnak, ezért rendszeresen, legalább évente kétszer le kell őket ellenőrizni és szükség esetén meg kell őket húzni. Beszerelés előtt alajozza be a karok mozgás részét. Használat közben ismételje meg időnként az alajozást. A gyártó fenntartja a változtatások és fejlesztések jogát. A lépcső max. teherbírása 150 kg. Tilos az órá felületét festeni.

RU Монтаж и использование лестницы следует осуществлять в соответствии с руководством. Внимание! Эксплуатация лестницы не в соответствии с инструкцией запрещается, может привести к опасному несчастному случаю, включая гарантию и вызывает отсутствие ответственности производителя. Производитель и Продавец не несут никакой ответственности за несоблюдение соответствующих положений законов, строительного права и требований по безопасности пользователем продукции, архитектором, монтажником или владельцем здания и т.п. Запрещается использовать другие винты, болты и подкладки, чем приложенные к продукту. В случае отсутствия элементов лестницы следует обратиться к производителю. Поврежденный и некомплектный продукт запрещается использовать до момента исправления неисправности. Лестница предназначена для использования внутри зданий в сухих помещениях. Запрещается монтировать лестницу, если в помещении имеется высокая влажность, например, во время выполнения мокрых строительных работ. Лестница не может использоваться как путь доступа во время строительства и ремонта. Монтаж и демонтаж пружин и руки возможны только при полностью закрытой крышке лестницы. Внимание! Запрещается вывинчивать винты и демонтировать элементы с поверхности крыши. Запрещается вывинчивать винты в другие места в крышке, чем ранее подготовленные производителем. Лестница крепится в перекрытии соединителями, предназначенными для данного вида перекрытия. Соединители не приложены к продукту. Внимание! В выбранных моделях лестниц (см. руководство) элементы, соединяющие лестницу с крышей (угловые профили) имеют несколько отверстий, лестницу следует привинтить в отверстия, которые расположены дальше всего от крыши. Лестницы производятся приспособленными к максимальной высоте помещения, поэтому необходимо подрезать/привинтить их в соответствие с высотой данного помещения. Запрещается использовать лестницу, если высота помещения превышает максимальную высоту, указанную на этикетке. Эксплуатация неправильно подрезанной/приспособленной лестницы запрещается. В случае изменения высоты помещения, следует повторно подрезать/приспособить лестницу к новой высоте. Лестница после правильного монтажа должна опираться о пол, а элементы лестницы должны образовывать прямую линию. Лестница во время использования и обслуживания должна использоваться только одним человеком, только лицом к лестнице, держась двумя руками за ее бока. Запрещается спрыгивать по лестнице. Пользование лестницей детьми возможно только в присутствии опекуна. Запрещается пользоваться лестницей в состоянии алкогольного опьянения или под влиянием оудурмывающих средств. Деревянные элементы рекомендуются пропитать и покрыть лаком. Лестницу запрещается нагружать дополнительными элементами, например, панелями. В результате эксплуатации все соединения могут расшататься, поэтому следует периодически, два раза в год, проверять их и в случае необходимости затянуть. Перед монтажом следует смазать подвижные элементы плеч. Во время эксплуатации следует периодически повторять смазку. Производитель оставляет за собой право вносить изменения и усовершенствования продукта. Максимальная нагрузка лестницы не может превышать 150 кг. Запрещается красить поверхность двери.

UA Монтаж драбини та її використання мають проводитися у відповідності до інструкції. Увага! Заборонено використання драбини, становлення не у відповідності до інструкції, оскільки це може призвести до серйозних травм і вилупити на якість продукції, на якій драбини гарантія не поширюється. Виробник і Продавець не несуть відповідальності за недотримання користувачем продукту, архітектором, слюсарем чи власником приміщення тощо чинного законодавства, будівельного законодавства та вимог безпеки. Не використовуйте жодних інших гвинтів, болтів та компонентів, ніж ті, що поставляються разом із продуктом. Якщо бракує компонентів, будь ласка,

звертіння до виробника. Пошкодження або недоукомплектований продукт не може бути використаний, доки виробник не усуне. Сходи призначені для внутрішнього використання і тільки в сухих приміщеннях. Не встановлюйте сходи в приміщеннях з підвищеною вологістю, наприклад, під час проведення «вологих» будівельних робіт. Сходи не можна використовувати в якості службового доступу під час будівництва або реконструкції. Монтаяж і демонтаж пружин і плечей можливі тільки за умови, коли кришки сходів повністю закриті. Увага! Забороняється знімати гвинти і демонтувати деталі з поверхні кришки. Не вкрутуйте гвинти в інших місцях кришок, ніж там, де це попередньо передбачено виробником. Встановлюйте сходи в стелі, використовуйте кріплення, призначені для конкретного типу міжповерхового перекриття. Кріпильні елементи з продуктом не постачаються. Увага! В окремих моделях сходів (див: інструкції) елементи, що з'єднують сходи з кришкою (кутові джойнти), мають 4 клішки отворів, сходи повинні бути вкручені в отвори якнайдалі від поверхні кришки. Сходи виготовляються із драбини, що розрахована на максимальну висоту кімнати, тому необхідно відрізати/прилаштувати частину драбини до висоти вашого приміщення. Не використовуйте драбину, якщо висота приміщення перевищує максимальну висоту, передбачену на етикетці. Використання сходів з неправильним відрізаною/відрегульованою драбиною заборонено. Коли висота приміщення змінюється, необхідно заново відрізати/відрегулювати драбину для нової висоти. Після правильного монтаяжу сходи можуть опиратися на підлогу, а сходові елементи повинні утворювати пряму лінію. Допускається, що тільки одна людина може підніматися або спускатися драбиною, і тільки за умови, коли особа обернена обличчям до сходів і тримає за край обому рук. Не стрибайте з сходів. Використання сходів дітьми допускається лише в присутності дорослих. Не використовуйте драбину, перебуваючи під впливом алкоголю або наркотиків. Рекомендуються просочити і покрити дерев'яні частини сходів лаком. Сходи не повинні бути покриті додатковими елементами, наприклад, дерев'яними панелями. Біля з'єднання можуть з часом ослабнути внаслідок постійної роботи, тому необхідно їх періодично оглядати, рекомендовано двічі на рік, із необхідністю затягнути. Перед установкою необхідно змастити рухоми частини змазкою. Під час роботи змастила слід регулярно оновлювати. Виробник залишає за собою право вносити будь-які зміни і покращення. Максимальне навантаження на сходи не може перевищувати 150 кг. Забороняється забувати поверхню дерев.

CZ Instalace a použití schodů by mělo být provedeno v souladu s instrukcí. Pozor! Použití schodů jinak, než dle pokynů v návodu, je zakázáno, může způsobit vážnou nehodu, ruší záruku a výrobce v tomto případě nese zodpovědnost. Výrobce a prodejce nejsou soúčástí produktu. Pozor! U vybraných modelů schodů (viz instrukce) dle, které spojují žebřík s vikem (úhelníky) mají několik otvorů, žebřík je nutno zasroubovat do otvorů, které jsou nejdále odskladě od vika. Schody jsou vyrobeny z žebříkem upraveným do maximální výšky místnosti, takže je nezbytné jeho zkrácení / přizpůsobení k výšce pokoje. Nepoužívejte schody, kde výška stropu přesahuje maximální výšku na etičce. Používání schodů s nesprávně seřiznutým / upraveným žebříkem je zakázáno. Pokud změníte výšku místnosti, je nezbytné znovu přizpůsobit žebřík schodu na novou výšku. Správně nainstalované schody musí se opírat o podlahu a dle žebříku musí tvořit přímku. Schody při vcházení nebo se stupu mohou být použity pouze jednou osobou otočenou tvář k žebříku, které se přidržuje oběma rukama po stranách. Po schodech není dovoleno skákat. Děti mohou používat schody pouze v přítomnosti opatrovníka. Nepoužívejte schody pod vlivem alkoholu a omamných látek. Dřevěné prvky se doporučuje impregnovat a lakovat. Schody a především viko nesmí být zatíženo doplnky, např. obklady. Používáním se všechny spoje mohou uvolnit, takže by je měli pravidelně, dvakrát ročně, zkontrolovat a v případě potřeby dotáhnout. Před instalací namazte pohyblivé části olejem, který je mistován v této příručce. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení. Maximální zatížení schodů nemůže přesáhnout 150 kg. Je zakázáno malovat povrch dřeví.

NL De montage en het gebruik van de zoldertrap moet in overeenstemming zijn met de handleiding. Attention! Het op niet correcte wijze gebruikmaken van de trap zal beschreven in de handleiding kan leiden tot ernstig letsel, uitsluiting van garantie en het verlies van recht op productaansprakelijkheid! De fabrikant en wederverkoper zijn niet aansprakelijk voor het niet naleven van het toepasbaar recht, bouw- en veiligheidsvoorschriften door een gebruiker, architect, monteur of gebouweigenaar, etc. Gebruik geen andere schroeven, bouten en andere onderdelen dan de worden geleverd bij het product. Indien er een onderdeel niet neem dan contact op met de fabrikant. Het beschadigde of incompleet product mag niet worden gebruikt totdat het probleem is verholpen. De trappen zijn ontworpen voor binnen-gebruik en alleen voor gebruik in droge ruimten. Gebruik de trap niet in een ruimte waar een hoge luchtvochtigheid kan optreden, bijvoorbeeld bij de uitvoer van natte bouwwerkzaamheden. De trap mag niet worden gebruikt als toegangsweg tijdens bouwwerkzaamheden of renovaties. Het monteren en demonteren van de spanningsveren en armen is alleen mogelijk wanneer het trappuik volledig gesloten is. Waarschuwing! Het is niet toegestaan om schroeven te verwijderen en onderdelen van het lukoppervlak te demonteren. Schroef niet op andere plaatsen in het luk dan op de plaatsen die vooraf door de fabrikant zijn voorbestemd. Installeer de trap in het plafond met behulp van beveiligingsmaterialen ontworpen voor uw type plafond. Deze beveiligingsmaterialen zijn niet standaard meegeleverd. Attention! Bij bepaalde modellen (zie de handleiding) zijn de onderdelen die de ladder verbinden met het luk (hoeksteunen) voorzien van meerdere gaten. De ladder moet bevestigd worden aan de gaten welke het verst weg zitten van het luk. De trappen zijn ontworpen met een ladder aangepast aan de maximale hoogte van een kamer. Hierdoor is het noodzakelijk om de ladder zelf aan te passen aan de hoogte van uw ruimte. Gebruik de trap niet als de hoogte van de kamer groter is dan de maximaal aangegeven hoogte op het label. Het is niet toegestaan om de zoldertrap te gebruiken indien de ladder niet op de juiste wijze is afgezaagd/aangepast. Wanneer de hoogte van de ruimte verandert, is het noodzakelijk om de trap opnieuw af te zagen/af te stellen. Na het installeren van de zoldertrap moet de ladder op de vloer geplaatst zijn, en de ladder dient een rechte lijn te vormen. Slechts één persoon tegelijk is toegestaan om de trap te beklimmen of af te dalen. Dit dient alleen te gebeuren wanneer men met het gezicht naar de ladder toe wijst, en met beide handen de zijkant vasthoudt. Niet springen op de trap! Het gebruik van de trap door kleine kinderen is alleen toegestaan in het bijzijn van een volwassene. Gebruik de trap niet wanneer u onder invloed bent van drank en/of drugs. Het is aan te raden om de houten onderdelen te impregneren en te lakken. De trap niet af met andere materialen, zoals bijvoorbeeld houten panelen. Door intensief gebruik kunnen de verbindingen losraken. Daarom is het noodzakelijk om deze verbindingen periodiek na te kijken, 2 keer per jaar, en indien nodig aan te draaien. Vóór het monteren van de trap is het noodzakelijk om de beweegbare delen in te

vetten. Dit proces dient tijdens het gebruik van de trap regelmatig herhaald te worden. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade van welke aard ook voortvloeiende uit het gebruik van de trap op een wijze die niet is bedoeld. Het is verboden om het deuropervlak te schilderen.

FR La pose et l'utilisation de l'escalabote doivent être effectuées conformément à la présente notice. Attention ! L'utilisation de l'escalabote non conforme à la présente notice est strictement interdite, elle peut provoquer un accident, décharge la garantie et entraîne le décharge du fabricant contre toute garantie. Ni le fabricant ni le vendeur ne sont (suppression of the word « pas ») responsables du non respect des dispositions légales, des dispositions du code de la construction ni des exigences relatives à la sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte ou le propriétaire du bâtiment, etc. Il est strictement interdit d'utiliser d'autres boulons, vis et sous-ensembles que ceux annexés au produit. En l'absence des éléments précisés il convient de contacter le fabricant. Le produit est endommagé et incomplet ne doit pas être utilisé tant que les dommages n'ont pas été éliminés. L'escalabote est prévu pour l'usage à l'intérieur et uniquement dans des locaux secs. Il est strictement interdit de poser l'escalabote dans des locaux à grande humidité, par exemple pendant l'exécution des travaux de construction dits « humides ». L'escalabote ne peut pas être utilisé comme voie d'accès pendant les travaux de construction ou de rénovation. La pose et le démontage des ressorts et les bras ne peuvent se faire qu'à clapot fermé. Attention ! Il est strictement interdit de dévisser les boulons et de démonter les éléments présents sur la surface du clapot. Il est strictement interdit de visser les boulons dans d'autres endroits du clapot que ceux prévus par le fabricant et l'escalabote doit être fixé au plancher à l'aide des connecteurs fournis à cet effet. Les connecteurs ne sont pas annexés au produit. Attention ! Dans les modèles particuliers d'escalabotes (voir notice) les éléments de connexion entre l'échelle et le clapet (cornières) disposent de plusieurs ouvertures, l'échelle doit être vissée dans les ouvertures les plus éloignées du clapet. L'escalier est fabriqué avec l'échelle adaptée à la hauteur maximale du local, c'est pourquoi il est indispensable de la couper/l'adapter à la hauteur du local. Il est strictement interdit d'utiliser l'escalabote si la hauteur du local dépasse la hauteur maximale indiquée sur l'étiquette. L'utilisation de l'escalabote avec l'échelle coupée/adaptée de façon non conforme est strictement interdite. En cas de changement de hauteur du local, il convient de couper/l'adapter de nouveau l'échelle de l'escalabote, après le montage correct, doit rester intact. Il est strictement interdit de monter sur le sol et les éléments de l'escalabote doivent former une ligne droite. L'escalabote, pendant la montée et la descente, ne peut être utilisé que par une personne, seulement face à l'échelle en la tenant avec les deux mains sur les parties latérales. Il est strictement interdit de sauter sur l'échelle de l'escalabote. Les enfants ne peuvent utiliser l'escalabote qu'en présence d'un adulte. Il est strictement interdit d'utiliser l'escalabote en état d'ivresse et sous l'influence de drogues. Il est conseillé d'impregner et de vernir les éléments en bois. L'escalabote ne doit pas être chargé par des éléments supplémentaires, p.ex. le revêtement en lambris. À la suite de l'utilisation, toutes les connexions peuvent avoir du jeu, c'est pourquoi il convient de les contrôler périodiquement, deux fois par an, et en fonction du bon fonctionnement de l'escalabote, il est recommandé de les resserrer. Les escalabotes ont des bras mobiles des bras. Il convient de répéter le graissage périodiquement, pendant l'utilisation. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations. La charge maximale exercée sur l'escalabote ne peut pas dépasser 150 kg. Il est interdit de peindre la surface de la porte.

IT L'installazione e uso delle scale deve essere eseguita secondo le istruzioni. Attenzione! È vietato l'utilizzo delle scale in violazione delle istruzioni, può causare gravi incidenti, esclude la garanzia e provoca la mancanza di responsabilità del produttore. Il produttore e il venditore non si assumono alcuna responsabilità per il mancato rispetto delle leggi applicabili, delle norme edilizie e dei requisiti di sicurezza da parte dell'utente del prodotto, architetto, installatore, il proprietario dell'edificio, etc. Non utilizzare viti, bulloni e componenti diversi da quelli inclusi con il prodotto. Nel caso venga rilevata la mancanza di alcuni elementi, si prega di contattare il produttore. Il prodotto difettoso e incompleto non può essere utilizzato finché il difetto non viene eliminato. Le scale sono progettate per uso interno e solo in ambienti asciutti. Non montare le scale in locali con alta umidità, ad esempio in ambienti umidi durante lavori di costruzione. Le scale non devono essere utilizzate come via di accesso durante la costruzione e/o ristrutturazione. Il montaggio e lo smontaggio delle molle e braccia è possibile solo con la botola della scala completamente chiusa. Attenzione! È vietato rimuovere le viti e smontare gli elementi dalla superficie della botola (lemba). Non inserire le viti in altri punti delle botole, se non in quelli precedentemente impostati dal produttore. Le scale vengono installate a soffitto tramite un sistema di montaggio progettato per un datipio di soffitto. Gli elementi di collegamento non sono compresi nel prodotto. Attenzione! In alcuni modelli di scale (vedi le istruzioni) gli elementi che collegano la scala con la botola (angolari) hanno più fori, la scala deve essere avvitata nei fori più distanti dalla botola. Le scale sono realizzate con la scaletta regolata all'altezza massima del locale, per cui è necessario tagliarla / adattandola all'altezza del vostro locale. Non usare le scale, se l'altezza del locale supera l'altezza massima indicata sull'etichetta. È vietato l'utilizzo delle scale con la scaletta impropriamente tagliata/adattata. In caso di una modifica d'altezza del locale, ritagliare/adattare la scala per la nuova altezza. Dopo una corretta installazione, la scala deve essere appoggiata al pavimento, e gli elementi della scaletta devono formare una linea retta. Durante la salita o la discesa, le scale possono essere utilizzate solo da una sola persona per volta, solo frontalmente alla scala e tenendo con entrambe le mani i passamanu laterali. Non saltare sulla scala. L'utilizzo di scala da parte dei bambini è possibile solo in presenza di un adulto. Non usare le scale sotto l'influenza di alcol e droghe. Si consiglia di impregnare e verniciare i componenti in legno. Le scale non devono essere caricate di ulteriori elementi, ad esempio con pannelli di legno. Per effetto dell'esercizio, tutti i collegamenti potrebbero allentarsi, per cui bisogna periodicamente, due volte l'anno, controllarli e se necessario avvitare. Prima dell'installazione, lubrificare tutti gli elementi mobili dei bracci. Durante l'utilizzo, la lubrificazione deve essere ripetuta periodicamente. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti. Il carico massimo della scala non deve superare i 150 kg. È vietato dipingere la superficie della porta.

TR Merdiven montajının ve kullanmanın klavuzda görceğiz şekilde gerekir. Dikkat! Klavuzda aykırı olan merdiven kullanımı yasaktır, tehlikeli kazalara neden olabilir, garantinin yitirilmesine sebep olur ve imalatçının sorumluluğuna ortadan kaldırır. İmalatçı ve Satıcı, ürün kullancısı, mimar, montaj elemanı ve bina sahibi gibi kişilerden mevzuatta, inşaat ile ilgili yasa-lara ve güvüklü kurallara uyumamasından sorumlu değildir.Ürüne etki-klenmiş olanlarda başka-ya, cıvata ve alt ünitesi kullanmak yasaktır. Parça eksikliği durumunda imalatçı ile irtibata geçin. Arızalı ve eksik olan ürünün, eksikler tamamlanana kadar kullanılması yasaktır. Merdiven, sadece çatı altındaki, kuru yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Örneğin isık inşaat işleri sırasında, çok nemli bir ortamda merdiven montajı yasaktır. Merdiven, inşaat ve tadilat işlerinde erişim yolu olarak kullanılmamalı. Yayın ve demontajı, ve kolun sağ ve sol tarafında merdiven kapakları kapalı iken mümkündür. Dikkat! Kapak yüzeyinden vize diğer parça sök-mek yasaktır. İmalatçı tarafından hazırlanan kılavuzdaki kılavuzları başka yerlere vize koymak yasaktır. Merdiven, tavane tipine uyum anbağıntı parçaları ile tavana takılır. Bağlantı parçaları ürüne etki-klenmiş değildir. Dikkat! Bazı merdiven modellerinde (bkz. klavuz) el merdiveni-nin kapak ile bağlayan parçalarla (köşebentlerle) birkaç delik bulunmaktadı-r. El merdiveni-nin, kapaktan en uzak deliğe takmak gerekir. Merdiven, maksimum du-yükse-liğine uyum olan el merdiveni ile üretilir. Döşelyisiz takılacak-ı odanın yüksekliğine uygun olarak kesilmesi/ayarlanması gerekir. Eğer maksimum du-yükse-lik etki-klenmiş belirlenmiş olan yükseklikten daha fazla ise, merdiven kullanmak yasaktır. Yanlış kesilimi/ayarlanması olan el merdivenine sahip olan merdiven kullanmak yasaktır. Oda yüksekliğinden değişmiş du-ru-

munda, merdivenin ylävaki yksiköille göre yeniden kesilmesiy/ayarlanmasi gerekir. Merdivenin, balmatalara uygundur, ancak yapılmamış merdivenlerin yavre dayanımı ve emniyetli kullanımı parçaların ise doğru çizgi ölçülmesi gerekir. Merdivenler, sadece iki kişili kullanın. Bir kişiyi kullanırken, diğeri doğru bakarak, yanlarındaki iki eli ile tutarak, çıkmak ve inmek için kullanılabılır. Merdiven üzerinde zişaplak yasaklar. Çocuklar sadece bir yetiştikn huzurunda merdiven kullanabilir. Alkol ve uyuşturucu etkisli atında iken merdiven kullanmak yasaktır. Aşşap parçaların em-prenye edilmesi ve cilalanması tavsiye edilir. Merdivenin lambri göç aç parçaları eli yüklen-mesi yasaktır. Kullanılmadık duruşta bağlanıřlar gevşeyebilir, dolayısıyla periyodik olarak, yıldı iki kere kontrol ediliř, gerekirse sıkılmalıdır. Montajdan önce kullanimi haretaki parçaları greslenmelidir. Kullanım sırasında gresleme işlemini periyodik olarak tekrarlanimalıdır. İma-tıncın, deęişiklik ve yenileme yapma hakkı saklıdır. Merdivenin maksimum yükü 150 kg'dır.

S1 Za montážo in uporabi stopnic sledite navodilom. Pozor! Uporaba stopnic, ki se nasprotju z navodili, je prepovedana, kajti lahko povzroči hudo nesrečo, izključuje pravico do garancije ter proizvajalcem odgovornost. Proizvajalec ni odgovoren za neupoštevanje s strani uporabnika, arhitekta, sestavljalca ali lastnika zgradbe ustreznih pravnih predpisov, gradbenih in varnostnih predpisov. Uporaba drugih vijakov, sornikov in komponent, kot so ta priložena izdelku, ni dovoljena. V primeru pomanjkanja elementov se je potrebno obrniti na Proizvajalca. Do odprave napake se pokvarjeni in nekompletni izdelki ne sme uporabljati. Stopnice so namenjene za notranjo uporabo v suhih prostorih. Stopnic se ne sme montirati, če bo v prostoru prisotna vlaga, npr. med izvedbo gradbenih del na mokro. Stopnic se ne sme uporabljati kot delovni gradivo in vrsto. Montaža in demontiranje morajo biti v rokah je mogla le ob celotnem zapiranju lupov stopnic. Pozor! Izvijanje vijakov ter demontaža elementov, ki se nahajajo na luputi je prepovedana. Vijakov se ne sme privijati na druga mesta na lupoti, kot so mesta določena proizvajalcem. Stopnice nameščajo se na stropu s konektorji namenjenimi za določeno vrsto stropa. Konektorji niso priloženi. Pozor! Pri izbiri njih modelih stopnic (glej navodila) elementi za povezavo lestve z lupoto (kotniki) imajo več lukenj, lestvo je treba pritrjevati v luknjah, najbolj oddaljenih od lupote. Stopnice so izdelane skupaj z lestvo, ki je prilagojena določeni maksimalni višini prostora, zato bo morate potrebno dodatno rezanje/prilaganje prostoru. Stopnic se ne sme uporabljati, če višina prostora presega maksimalno višino, določeno na etiketi. Uporaba stopnic z nepravilno nameščeno lestvo je prepovedana. V primeru spremembe višine prostora je potrebno dodatno prilagoditi novi višini. Po pravilno izvedeni montaži se stopnice morajo naslanjati na tla, elementi lestve pa tvorijo ravno črto. Po stopnicah se ne sme vzpenjati ali spuščati sočasno več oseb. Po stopnicah je treba hoditi samo naprej, z obema rokama prijeti ograjo. Po stopnicah se ne sme skakati. Otroci stopnice lahko uporabijo le v prisotnosti odrasle osebe. Uporaba pod vplivom alkohola in drog je prepovedana. Lesene elemente je priporočeno impregnirati in lakirati. Stopnic se ne sme obremeniti z dodatnimi elementi, npr. z opaži. Ob uporabi vse povezave lahko zrahljajo, zato jih je potrebno redno, dvakrat na leto, preverjati in po potrebi zategniti. Pred začetkom montaže premazati gibljive elemente stopniščnih ram. V obdobju uporabe je treba redno uporabljati mazivo. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb in izboljšav. Maksimalna obremenitev stopnic ne sme presegati 150 kg. Oviplin-nam maulaus on kiellettyä.

FI Portaait on asennettava ja niitä on käytettävä ohjeen mukaan. Huomio! Portaiden käyt-tö ohjeen vastaisesti on kiellettyä. Se voi aiheuttaa vakavan onnettomuuden ja sulkee pois valmistajan takuun ja vastuun. Valmistaja ja myyjä eivät ole missään vastuussa sovellet-tuissa oikeussäännösten, rakennusmääräysten ja turvallisuusvaatimusten noudattamatta jättämisestä tuotteen käyttäjän, arkkitehdin, asiantajan tai rakennuksen omistajan yms. toimesta. Muita kuin tuotteen asennusta liittyviä ruuveja ja osakokonaisuuksia ei saa käyttää. Jos asia puuttuu, tulee kääntyä valmistajan puoleen. Vaurioitunutta ja puutteellista tuotetta ei saa käyttää niin kauan, kunnes virheet on korjattu. Portaait on tarkoitettu sääkäyttöön aino-asistaan kulkuvälineenä. Ne eivät ole asennettuja, jos tilassa on korkea kosteusolosuhte, esim. rakennuksen markkitoiden suuriolosuhteissa. Portaaita ei saa käyttää kulkuvälineenä rakennus- ja korjaustöiden aikana. Jouset ja hartiat voidaan asentaa ja irroittaa ainoastaan porrasluukun ollessa täysin suljettuna. Huomio! Ruuveja ja osien irrottaminen luukun pinnasta on kiellettyä. Ruuveja ei saa kiinnittää luukun muuhen paikkoihin kuin niihin, joita valmistaja on aikalsem-min valmistanut. Portaait asennetaan välipohjan kiinnikkeillä, jotka on tarkoitettu kyseiselle välipohjajärjenteelle. Kiinnikkeet eivät sisälly tuotteen. Huomio! Valittujen porrasmallien (katso ohje) kiinnitysoissa (L-profiilit), joilla tiikaat kiinnittään luukkuun, on useampia reikiä. Tikkait on kiinnitettävä luukun reunoimmissa reikiin. Portaait on valmistettu tikka-illa, jotka soveltuvat tilan maksimikorkeuteen. Siksi niiden lyhytenteen/sovittaminen on välttämätöntä kyseisessä tilassa korkeus (korkeus) ottaen huomioon. Jos tilan korkeus ylittää ettekin merkityn maksimikorkeuden, Portaiden käyttö on kielletty, jos tikkait on lyhennetty/sovitettu väärin. Jos tilan korkeutta muutetaan, portaait on uudelleen lyhennettävä/sovitettava uuteen korkeuteen. Oikein tehtyjen asennuksen jälkeen tikkaiden tulee tukeutua lattiaan ja tikkaita osien tulee muodostaa suora linja. Portaaita saa käyttää no-usuun tai alustaluon samanaikaisesti ainoastaan yksi henkilö etuperin tikkaitiin päin pitäen kiinni molemmiin käsiin sen sivusta. Portaissa ei saa hyppiä. Lapset saavat käyttää portaaita ainoastaan huoltajan läsnä ollessa. Portaaita ei saa käyttää alkoholiin tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena. On suositeltavaa kylläistä ja lakata puuosat. Portaaita ei kuormittaisi lisäosilla, esim. paneeloinnilla. Tikkait vaukuksesta kaikki kiinnitysovat löysäytyvät. Siksi on määräajojittain, kaksi vuodessa, tarkistettava niiden kiireys ja tarvittaessa kiristet-tävä. Varsien liikkuvuus on voideltava ennen asennusta. Voitelu on toistettava määräajoi-kin käytön aikana. Valmistaja pidättää oikeuden muutosten ja parannusten tekemisestä. Por-taiden maksimikuormitus ei saa ylittää 150 kg. Det är förbjudet att måla dörtyrnan.

SE Installera och använd trappan i enlighet med instruktionserna. Varning! Användning av trappan inte i enlighet med instruktionserna är förbjudet, eftersom det kan leda till en allvar-lik olycka, förlust av garantin, och förlust av tillverkarens ansvar. Tillverkaren och säljaren ansvarar inte för underlåtenhet att följa gällande lagar, byggnormer och säkerhetskrav av produktens användare, arkitekt, montör eller byggnadens ägare, o.s.v. Ändå inga andra skruvar, bultar och komponenter än de som medföljer produkten. Vänligen kontakta tillver-karen om några delar saknas. Defekt och ofullständig produkt får inte användas förrän felet har åtgärdats. Trappan är avsedd för internt bruk och i torra områden. Montera inte trappan i rum där du kan förvänta hög luftfuktighet, t.ex. under våt byggnadsarbeten. Trappan får inte användas som en tillfälligtvis under byggnade och renovering. Monteringen och de-monteringen av fäddarna och armar är möjlig endast när trappans lucka är stängd. Obs! Det är förbjudet att ta skruvar eller demonger några komponenter från luckans yta. Skruva inte åt skruvarna på andra platser i luckan än de som tidigare arbetats av tillverkaren. In-stallera trappan i taktet med fästeelement utformade för den specifika typ av tak. Fästen ingår inte med produkten. Obs! I vissa modeller av trappan (se instruktioner), fästeelement som ansluter stegen med luckan (vinklar) har flera hål. Skruva stegen i i den längst bort från luckan. Trappan är gjord med stegen anpassade till den maximala höjden av rummet, så det är viktigt att skära bort/anpassa den till höjden av ditt rum. Använd inte trappan, när rumshöjden överstiger den maximala höjden som anges på etiketten. Ändring våldar trappan med felaktigt skärd / anpassad steg. Om du ändrar höjden på rummet, skära av/anpassa trapporna till den nya höjden på nytt. Efter korrekt installation, måste trapporna stå på golvet och stegen komponenter bilda en rät linje. Endast en person kan klättra upp eller ner trappan på en gång, och endast vänd mot stegen och hållande dessidor med båda händerna. Inte hoppa på trappan. Barn får bara använda trapporna på en närvaro av deras vårdare. Använd inte trapporna under påverkan av alkohol och droger. Vi rekommenderar att im-pregnera och lakera träkomponenterna. Fyll inte trapporna med ytterligare komponenter såsom tråpaneller o.s.v. Under användning, kan alla föremåring bli lossa, så du bör regel-

bundet, två gånger per år, kontrollera dem andra och dra åt vid behov. Före installation, smörj de bingla delarna med en smörjmedel. Före användning, upprepa smörjningen med jämna mellanrum. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar, och maximala belast-ningen i trappan får inte överstiga 150 kg. Uppå klunga on keelatud väärda.

ES El montaje y la utilización de la escalera debe efectuarse conforme a las instrucciones. ¡Atención! Está prohibido utilizar la escalera en forma no conforme con las instrucciones, ya que esto puede causar un accidente peligroso, invalida la garantía y anula la responsa-bilidad del fabricante. El Fabricante y el Vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de las disposiciones legales pertinentes, las normativas en materia de construcción y los requisitos de seguridad por parte del usuario del producto, el arquitecto, el montador y el propietario del edificio, etc.No se pueden utilizar otros tornillos, pernos u componentes distintos de los que acompañan al producto. En caso de que falte alguna pieza, póngase en contacto con el fabricante. Un producto dañado e incompleto no puede ser utilizado hasta que no se eliminen los defectos. La escalera está destinada a su uso en interiores, y solamente en espacios secos. La escalera no puede ser montada en un espacio donde pueda haber mucha humedad, p.ej. durante la ejecución de trabajos de construcción en húmedo. La escalera no puede ser utilizada como vía de acceso durante las obras de construcción y reparación. El montaje y desmontaje de los resortes y brazos es posible sola-mente con la trampilla totalmente cerrada. ¡Atención! Se prohíbe destornillar los tornillos y desmontar los elementos de la superficie de la trampilla. Los tornillos no deben atornillarse en otros lugares de la trampilla distintos de los previamente preparados por el fabricante. La trampilla debe utilizarse únicamente para el tipo de tornillo que se indica en el producto. Los conectores no vienen incluidos con el producto. ¡Atención! En determinados modelos de escaleras (véanse las instrucciones), los elementos que unen la escalera con la trampilla (perfiles) poseen varios agujeros; la escalera deberá atornillarse en los agujeros más alejados de la trampilla. Las escaleras son fabricadas de manera que la escalera se adap-te a una altura máxima de la habitación, por lo que es imprescindible recortarla/ajustarla la altura de la habitación donde vaya a instalarse. Prohibido utilizar la escalera si la altura de la habitación supera la altura máxima especificada en la etiqueta. Prohibido utilizar la escalera si la misma no está recortada/ajustada correctamente. En caso de modificarse la altura de la habitación, la escalera deberá volver a recortarse/ajustarse a la nueva altura. Una vez mon-tada correctamente, la escalera deberá apoyarse en el suelo, y la superficie de utilización de la escalera debe formar una línea recta. Para subir y bajar, la escalera sólo puede ser utilizada por una persona al mismo tiempo, siendo siempre de frente a la escalera y sujetando los laterales de la misma con ambas manos. Prohibido saltar en la escalera. Los niños sólo pueden uti-lizar la escalera bajo la vigilancia de un adulto. Se prohíbe utilizar la escalera a las personas que se encuentran bajo los efectos del alcohol o de estupefacientes. Es recomendable tratar los elementos de madera con protectores y barnices. La escalera no puede ser sometida a cargas por elementos adicionales, p.ej. paneles de madera. En consecuencia de la utiliza-ción de la escalera, todas las uniones podrán aflojarse, por lo que es necesario controlaras periódicamente (de los veces al año) y apretarlas cuando sea necesario. Antes del montaje, los elementos móviles de las escaleras deberán ser lubricados. El fabricante se reserva el derecho a la lubricación deberá ser repetida periódicamente. El fabricante se reserva el derecho a introducir modificaciones y mejoras. La carga máxima de la escalera no podrá superar 150 kg. Está prohibido pintar la superficie del amortiguador.

PT A instalação e a utilização das escadas têm de ser feitas conforme a instrução. Atenção! A utilização das escadas não conforme a instrução é proibida, pode provocar um acidente grave, anula a garantia e exclui a responsabilidade do fabricante. O fabricante e o ven-dor não assumem qualquer responsabilidade pelo incumprimento da legislação em vigor, regulamentos de construção e requisitos de segurança por parte do utilizador do produto, arquiteto, montador ou proprietário do prédio, etc. É proibido usar parafusos e subconjun-tos além dos afixados ao produto. Se o produto não tiver adquirido aqueles elementos, dirija-se ao fabricante. É proibido usar um produto incompleto ou deteriorado até eliminar falhas. As escadas destinam-se a ser utilizadas só em espaços interiores e secos. É proibido instalar as escadas num espaço com grande humidade, por exemplo durante obras molhadas. É pro-bido usar as escadas como via de acesso durante obras e remodelações. É possível fazer a instalação e desinstalação das moldas e o braço só se a escotilha estiver completamente fechada. Atenção! É proibido remover parafusos e desinstalar elementos da superfície da escotilha. É proibido aparafusar parafusos em outros lugares na escotilha além daqueles preparados previamente pelo fabricante. As escadas instalam-se no teto com o uso dos co-nectores destinados a um dado tipo de teto. Os conectores não são adicionados ao produto. Atenção! Em alguns modelos das escadas (consulte a instrução), os elementos que unem a escada com a escotilha (barras angulares) têm vários furos, tendo-se de aparafusar a esca-da em furos mais afastados da escotilha. Produzem-se as escadas com a escada ajustada à altura máxima do espaço, tendo-se de cortar/ajustar a escada à altura do seu próprio espa-ço. É proibido usar as escadas se a altura real do espaço for superior à altura máxima indica-da no rótulo. É proibido usar as escadas com uma escada que não seja propriamente correta ou ajustada. Se a altura do espaço for alterada, é preciso voltar a cortar/ajustar as escadas à nova altura. Depois da instalação correta, as escadas têm de ser apoiadas no chão, cridan-do os elementos da escada uma linha reta. Só uma pessoa pode subir ou descer as escadas de cada vez, sendo virada para a escada e segurando os lados dela com ambas as mãos. É proibido saltar nas escadas. As crianças podem usar as escadas só se forem acompa-nhas por uma pessoa adulta. É proibido usar as escadas sob o efeito de álcool e substâncias psicotrópicas. É recomendável impregnar e envernizar os elementos em madeira. É proibido carregar as escadas com elementos adicionais, painéis, entre outras coisas. Em consequê-nia da operação, todas as conexões podem desaparecer, por isso têm de ser verificadas periodicamente, duas vezes por ano, e, se for necessário, apertadas. Antes da instalação, lubrifique os elementos móveis dos braços. Repita a lubrificação periodicamente duran-te a operação. O fabricante reserva-se o direito de introduzir alterações e melhorias. A carga máxima das escadas não pode ser superior a 150 kg. É proibido pintar a superfície da porta.

HK Montáža i korištenja ljestava obavezno u skladu s uputama i Važno! Zabranojeno je neopre-kidno korištenje ljestava nepoštivanjem uputa. Što predstavlja rizik od nesposobnosti/ozljeda, invalida garanciju, a proizvođač odgovara od odgovornosti. Proizvođač i Prodavatelj ne snosi nikakvu odgovornost za kršenje zakonskih propisa i sigurnosnih zahtjeva od strane korisnika proizvoda, arhitekta, montažera, vlasnika zgrade i sl. Zabranojeno je uporaba vijaka i matice i drugih spojnih elemenata i pddsklopova koji nisu isporučeni u kompletu sa proizvodom. U slučaju kada nedostaju originalni elementi, obratite se proizvođaču. Oštećen i nekompletni proizvod ne smije se koristiti sve dok nedostaci ne budu otklonjeni. Ljestve su namijen-jene za uporabu unutar zgrade i to isključivo u suhim prostorijama. Ljestve se ne smiju mon-tirati u prostoriji u kojoj vlada velika vlaga npr. priključ izvođenja građevinskih radova. Ne koristite ljestve kao pristupni prolaz tijekom gradnje ili obnavljanja. Montaža i demontaža opruga i lukova, moguća je isključivo kada je poklopac ljestve potpuno zatvoren. Važno! Za-branjeno je vadenje vijaka i demontiranje elemenata koje se nalaze na površini poklopca. Vji-ci moraju biti zavintni isključivo u otvore pripremljene u tu svrhu, kod proizvođača. Ljestve montiramo u stropu pomoću spojnih elemenata predviđenih za određenu vrstu stropa. Uvi spojni elementi nisu priloženi uz proizvod Važno! U određenim modelima ljestve (vidi upute), Spojni elementi između ljestava i poklopca (ugaonici) imaju nekoliko otvora – ljestve pričvrš-titi preko otvora najviše odmaknutog od poklopca. Ljestve se proizvode sa stepenicama predviđenim za maksimalnu visinu prostorije, zbog toga je potrebno skraćivanje/prilagođiva-nje prostorije. Ljestve se ne smiju koristiti ukoliko visina prostorije premašuje maksimalno navedenu na etiketi. Korištenje ljestva sa neprikladno skraćenim stepenicama je zabranje-no. U slučaju kada se mijenja visina prostorije, potrebno je ponovo prilagoditi ljestve novoj

visini. Ljestve nakon pravilno izvedene montaže moraju biti naslonjene na pod a elementi ljestvi moraju se poravnati duž gornje linije. Ljestve moraju biti poravnane i izlazeći na desno i lijevo. Ispoljevanje mora biti jednako, okrenuta licem prema ljestvama i držati se za stranice ljestva sa obje ruke. Zabranjeno je skakanje po ljestvama. Djeca mogu koristiti ljestve samo u zaočenošću odraslih. Ne koristiti ljestve pod utjecajem alkohola ili opojnih tvari. Druge elemente preporučljivo je impregnirati i premazati lakom. Ljestve se ne smiju opterećivati dodatnim elementima npr drvenom zidnom oblogom . Tijekom korištenja spojevi se mogu olabaviti i zbog toga povremeno – dvaput godišnje, potrebno je napraviti pregled i iste zategnuti. Prije montaže podmazati pokretne elemente škar. Tijekom korištenja povremeno ponavljati podmazivanje. Proizvođač zadržava pravo na uvođenje izmjena i usavršavanje modela. Maksimalno dozvoljeno opterećenje ljestve iznosi 150 kg. Zabranjeno je božati površinu vrata. **BO** Instalacija i upotreba scđlarilor trebuie efectuată în conformitate cu instrucțiunile. Atenție! Utilizarea scđlarilor în neconcordanță cu instrucțiunile este interzisă, aceasta poate provoca accidente grave, pierderea dreptului de garanție și a scutește pe producător de responsabilitate. Producătorul și Vânzătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru ne-respectarea legilor în vigoare, normelor de construcție și cerințelor de siguranță de către utilizatorul produsului, arhitectul, instalatorul sau proprietarul clădirii, etc. Se interzice utilizarea altor dibluri, suruburi și componente decât cele atașate produsului. În cazul lipsei de componente, vă rugăm să contactați producătorul. Produsul defect și incomplet nu poate fi utilizat până când defectele nu vor fi remediate. Scđrile sunt proiectate numai pentru utiliza-re în interior și doar în zone uscate. Se interzice montarea scđlarilor, dacă în încăperea în care se instalează, va exista o umiditate ridicată, de exemplu, în timpul lucrărilor de construcție umede. Scđrile nu pot fi utilizate ca cale de acces în timpul lucrărilor de construcție și repara-re. Montarea și demontarea arcurilor și brațele este posibilă doar atunci când clapeta scđrilor este închisă total. Atenție! Este interzisă îndepărtarea suruburilor și demontarea elementelor de pe suprafața clapetii. Nu se permite însurubarea suruburilor în alte locuri din clapetă, decât cele pregătite în prealabil de către producător. Scđrile sunt instalate pe tavan cu ajutorul elementelor de fixare concepute pentru acest tip de tavan. Elementele de fixare nu sunt incluse cu acest produs. Atenție! În anumite modele ale scđrilor (vezi instrucțiunile) elementele de cuplare ale scđrii cu clapeta (coturi) au mai multe țări, scara trebuie însurubată în găurile cele mai îndepărtate de la clapetă. Scara este fabricată în așa fel încât să poată fi ajustată la înălțimea maximă a încăperii, de aceea, este necesar să adaptați acesteia la înălțimea încăperii. Nu folosiți scđrile, în cazul în care înălțimea tavă-nului depășește înălțimea maximă indicată pe etichetă. Utilizarea scđrilor tălăste/scurte în mod necorespunzător este interzisă. În cazul modificării înălțimii încăperii, trebuie să tăiați/ scurtăți din nou scđrile, pentru a le adapta la noua înălțime. Scđrile după o instalare corespun-zătoare trebuie să se sprijine bine pe podea, iar elementele scđrii trebuie să formeze o linie dreaptă. Scđrile în timpul urării sau coborării pot fi utilizate doar de o singură persoană, care trebuie să fie îndreptată cu fața la scără și să se țină de părțile ei laterale. Se interzic sărituri-le pe scări. Utilizarea scđrilor de către copii este posibilă numai în prezența unui tutore. Se interzice utilizarea scđrilor de către persoanele aflate sub influența alcoolului și a drogurilor. Se recomandă impregnarea și lăcuirea elementelor din lemn. Nu se permite montarea unor sarcini suplimentare, de exemplu, lambriuri. În timpul exploataării toate îmbinările pot slăbi, de aceea, ele trebuie verificate și strânse periodic, de două ori pe an, dacă este necesar. Înainte de instalare, lubrificați părțile mobile ale brațelor. În timpul exploataării, lubrifierea trebuie repetată periodic. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri. Sarcina maximă a scđrii nu poate depăși 150 kg. Este interzisă vopsirea suprafeței ușii.

LT Laiptu montavima ir naudojama reikia vykdyti pagal instrukcija.Pastaba! Laiptų naudojimas ne pagal instrukciją yra draudžiamas, gali kilti rimtos avarijos, garantijos negaliojimo ir gamintojo atsakomybės praradimo. Gamintojas ir Pardavėjas neatsako už produkto nuodotojo, architekto, montuotojo arba pastato savininko tinkamų teisės nuostatų, statybos nuostatu ir saugumo reikalavimų taikymą ir t.t. Draudžiama naudoti kitus įlaidus, varžtus, komponentus, skirtingus negu yra pridėti prie produkto. Elementų trūkumo atveju, reikia kreiptis pas gamintoją. Pažeistas ir nepilnas produktas negali būti naudojamas, kol nebus pašalinti defektai. Laiptai yra skirti naudoti išorėje ir tik sausose patalpose. Negalima mon-tuoti laiptų, jeigu patalpoje bus didelė drėgmė pvz. šilapų vykdomy statybos darbų metu. Laiptai negali būti naudojami kaip prieglobs kelias statybos ir remonto metu. Spyruoklių mon-tavimas ir išmontavimas ir ginklai yra galimas, tik kuomet yra pilnai uždarytas laiptų atvartas. Pastaba! Draudžiama yra išsukti įlaidus ir išmontuoti elementus atvarto išorėje. Draudžiama yra įsukti įlaidus kitose vietose atvarte, negu gamintojo paruoštosiose vietose. Laiptus mon-tuojame lubose su jungtimis, skirtomis tai lubų rūšiai. Jungčių nėra pridėtų prie produkto. Pastaba! Kai kuriuose laiptų modeluose (žr. instrukciją) elementai jungiantys kopėčias su atvartu (kampuočiai) turi kelias angas, kopėčias reikia prisukti labiausiai nutolusiose nuo atvarto angose. Laiptai yra gaminami su kopėčiomis, pritaikytomis prie maksimalaus patal-pos aukščio, todėl būtinas yra jos nuipjovimas/pritaikymas prie turimos patalpos aukščio. Negalima naudoti laiptų, jeigu patalpos aukštis viršija maksimalų aukštį, nurodytą etiketėje. Laiptų naudojimas su netinkama nupjaučiomis/pritaikytomis kopėčiomis yra draudžiamas. Patalpos aukščio pakaitimo atveju, reikia dar kartą nupjauti/pritaikyti laiptus prie naujo aukščio. Laiptai, atlikus tinkamą montavimą turi atsiremti į grindis, o kopėčių elementai turi sudaryti lygią liniją. Laiptus užlipimo arba nuliupimo metu gali naudoti tik vienas asmuo, tik priekiu į kopėčias, laikantis abiejų jos šonų. Draudžiama šokinėti ant laiptų. Vakarai gali na-uodoti laiptais, vien tik esant gubėjams. Draudžiama naudotis laiptais po alkoholio ir svagi-ginančių medžiagų naudojimo. Medinius elementus rekomenduojama impregnuoti ir lakuoti. Negalima laiptų apkrauti papildomais elementais pvz. medienos apkala. Dėl naudojimo visos jungtys gali atsilaisvinti, todėl periodiškai, du kartus per metus, patikrinti jas ir reikalui esant prisukti. Prieš montavimą reikia patepti judančius rėmų elementus. Naudojimo metu tepima reikia periodiškai pakartoti. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus ir gerinimus. Maksi-mali laiptų apkrava negali viršyti 150 kg. Draudžiama daryti durų pavaršius.

NO Trappen skal monteres og brukes i henhold til instruksen. Obs! Bruk av trappen som er i strid med instruksen er forbudt. Feil bruk kan føre til en farlig ulykke, den ugylldiggar garantien og frigjør produsenten fra ansvar for ulykken. Produsenten og selgeren fraskriver seg ansvar for eventuelle oppreden av bruker, arkitekt, monter eller byggeier, o.j. dersom den er i strid med aktuelle lover, byggeforskrifter og sikkerhetskrav. Man skal ikke bruke bolter, skruer og elementer som ikke medfølger produktet. I tilfelle mangel på elementer skal man henvende seg til produsenten. Skadet eller mangelfare skal ikke brukes før feile-ne er blitt fjernet. Trappen er egnet kun til innendørs bruk og kan brukes kun på tørre rom. Trappen skal ikke monteres på rom med stor fuktighet f.eks. under våte byggeprosesser. Trappen skal ikke brukes som adkomstvei under bygging eller rehabilitering. Montering og demontering av fjærer og armer er mulig kun ved fullstendig lukket luke. Obs! Det er forbudt å skru av bolter og demontere elementer på lukens overflate. Man skal ikke skru inn bolter på andre steder i luken enn de som er fabrikklaget. Trappen monteres i dekk ved hjelp av spesielle koblinger egnet for en gitt type dekk. Koblinger medfølger ikke produktet. Obs! I utvalgte trappmodeller (se instruksen) har elementer (vinkler) som kombinerer trinnene med luken flere åpninger. Trinnene skrus til i åpninger som ligger lenger fra luken. Trappen framstilles med stige tilpasset til rommets største høyde, derfor er det nødvendig å tilpasse den til rommets høyde. Man skal ikke bruke trappen dersom rommets høyde er større enn den maksimale høyden angitt på etiketten. Det er forbudt å bruke trappen med feil justert/ tilpasset trinn. I tilfelle endring på rommets høyde, skal man tilpasse trappen til den nye høy-den. Etter riktig montering skal trappen støtte seg på gulvet, og trinnene ligge i en rett linje. Det er kun en person om gangen som kan befinne seg på trappen. Man går både oppover og nedover rettet mot trappen og med begge hendene på trappsidder. Man skal ikke hoppe på trappen. Barn kan bruke trappen kun når de ledsages av en voksen. Man skal ikke bruke trap-

pen i påvirket tilstand. Det anbefales å impregner og lakkbehandle treelementene. Trappen skal ikke belastes med tilleggs-elementer som f.eks. paneler. Samtlige koblinger kan løse med tiden, så det er viktig med periodiske kontroll. to ganger i året, der man skal skru dem til ved behov. Før montering skal man smøre armene bevegelige elementer. Smøring gjen-tas jevnlig under bruk. Produsenten forbeholder seg rett til endringer og utbedringer. Maksi-mal belastning på trappen skal ikke være større enn 150 kg. Det er forbudt å male dørfalten. **BG** Монтаж и използване на стълбата трябва да са в съответствие с ръководството. Внимание! Използвайте стълбата според нейното приложение. Производителят и Продавачът не поемат отговорност за неспазване изискванията за безопасност и неправилното сглобяване от потребител на продукт, архитект, монтажник или собственик на сграда и т.н. Не използвайте други винтове, болтове и компоненти от тези, предствяени със продукта. Ако липсват части, моля свържете се с производителя. Повредения или повредени продукт не може да се използва, докато повредата не бъде отстранена. Стълбите са предназначени за вътрешна употреба и само на сухи места. Не инсталирайте стълби в помещения, където може да се появи висока влажност, напр. по време на изпълнение на мокри строителни работи. Стълбите не могат да се използват като път за достъп по време на строителство или ремонт. Сглобяване и разглобяването на връжките и раменете е възможно само когато вратата на стълбите е напълно затворена. Внимание! Забранено е за отстраняване на винтове и демантиране на части от повърхността на вратата. Не инсталирайте на други места освен предвидените от строителя. Инсталирайте стълбите на тавана с използването на крепежни елементи, проектирани за определен тип таван. Внимание! Стълбите се произвеждат със стълба, регулирана максимално височина на помещението, следователно е необходимо да го изрежете/ настроните според височината на вашата стая. Не използвайте стълбите, ако височината на помещението надвишава максималната височина, посочена на етикетка. Когато се промени височината на една стая, е необходимо нагласне на височината на стълбата според новата височина на стаята. След правилен монтаж стълбите трябва да се основава на пода и елементите на стълбата трябва да образуват права линия. Стълбата трябва да се използва само от един човек в едно и също време с лице към стълбата и да се придържа с две ръце за стълбата. Не скачайте на стълбата. Използването на стълбите от деца е разрешено само в присъствието на настойник. Не използвайте стълбите, докато сте под въздействието на алкохол или наркотици. При употреба е възможно връзките да се разхлабят. Необходимо е да ги прегледате периодично, два пъти годишно и ако е необходимо да ги затегнете. Преди монтажа е необходимо да намажете подвижните части на раменете на стълбата. Смазването трябва да се повтаря периодично. Максималното натоварване на стълбите не може да надвишава 150 килограма. Забранено е бодисването на повърхността на вратата.